

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 87 (1969)  
**Heft:** 33

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 10. Februar 1969  
Bern, lundi 10 février 1969

317

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang  
87<sup>e</sup> année

N° 33

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.  
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

#### N° 33 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.  
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. –  
Marche di fabbrica e di commercio 235914–235971.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Syrien: Einfuhrvorschriften. – Syrie: Prescriptions d'importation.  
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.  
«Die Volkswirtschaft» Nr. 1/1969. – La «Vie économique» N° 1/1969.  
Einhanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1968. – Couvertures pour «La Vie économique» de 1968.  
Der Landesindex der Konsumentenpreise auf der Basis 1966 (Sonderheft Nr. 79).

##### Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Wallis,  
Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

30. Januar 1969. Schuhe, Dienstleistungen.  
**Silco S.A.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Januar 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen aller Art an Schuhindustrie und Schuhhandel sowie an verwandte Branchen sowie deren Beratung und Förderung in der Gestaltung und Entwicklung von Produkten sowie in technischer Hinsicht. Die Gesellschaft kann ferner Patente, Verfahren, Handelsmarken, «Know-how» und Lizenzen erwerben, verwerten und veräußern sowie Hilfsdienste technischen, kaufmännischen oder administrativen Charakters besorgen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Aktienaktien; eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Fredy J. Klaus, von Niederhelfenschwil und Mändorff, in Schönenwerd, als Präsident, dieser mit Einzelunterschrift; Dr. Peter Welth, von Winterthur und Zurich, in Küssnacht, und Dr. Heinrich Wili, von Luzern, in Zuzikon, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 21 in Zürich 2 (bei der Allgemeinen Treuhand A.G.).

30. Januar 1969. Café.  
**Frau E. Huguenin-Virchaux**, in Zürich (SHAB. Nr. 243 vom 19. 10. 1953, S. 2494). Betrieb des Cafés Select. Diese Firma ist infolge Uebertrages des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Café Select, Huguenin & Co.», in Zürich 1, erloschen.

30. Januar 1969.  
**Café Select, Huguenin & Co.**, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Walter Huguenin-Virchaux und Edith Huguenin-Virchaux, beide von Le Locle, in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 15. Januar 1969 ihren Anfang nahm und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Frau E. Huguenin-Virchaux», in Zürich, übernommen hat. Betrieb des Cafés Select. Limmatquai Nr. 16.

30. Januar 1969. Tuch.  
**Frau A. Bernheim-Roth**, in Zürich (SHAB. Nr. 52 vom 5. 3. 1953, S. 518). Tuch- und Massgeschäft usw. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Januar 1969. Produkte aller Art.  
**Gillette Handels A.G. (Société de Commerce Gillette S.A.)**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 226 vom 26. 9. 1968, S. 2079). Export und Import von und Handel mit Produkten aller Art der Gillette-Gesellschaften usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Neuenburg (SHAB. Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 171) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

30. Januar 1969.  
**Excelsior Textil Aktiengesellschaft (Excelsior Société anonyme Textile)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 43 vom 21. 2. 1966, S. 576). Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen, insbesondere der Textilbranche usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Chur (SHAB. Nr. 295 vom 16. 12. 1968, S. 2720) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

30. Januar 1969. Holzbearbeitungsapparate.  
**«Finesse», H. Hübscher**, in Kilchberg (SHAB. Nr. 60 vom 13. 3. 1962, S. 763). Fabrikation und Verkauf von Apparaten für die Holzbearbeitung. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schübelbach (SHAB. Nr. 16 vom 21. 1. 1969, S. 146) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

30. Januar 1969.  
**Genossenschaft für Fleckviehweiden an der Läger, in Schleinkon (SHAB. Nr. 144 vom 24. 6. 1963, S. 1842)**. Julius Kunz und Hartmann Günthart sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Albert Bucher ist nicht mehr Vizepräsident des Vorstandes, sondern Alpeimer (dem Vorstand angehörig); seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Fritz Huber, von Oetlingen, in Regensdorf, als Präsident; Hans Volkart, von Steimaur, in Schöffliodorf, als Vizepräsident, und Josef Widmer, von und in Schneisingen AG, als Verwalter, Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Sekretär oder dem Verwalter Kollektivunterschrift.

30. Januar 1969. Getreide.  
**Compagnie Continentale d'Importation Zurich S.A.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 133 vom 11. 6. 1963, S. 1705). Kauf und Verkauf von Getreide usw. Henri Schutz, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Miguel Stein, venezolanischer Staatsangehöriger, in Meggen LU.

30. Januar 1969.  
**Viehboerse, Einkaufsstelle des Verbandes Schweizer Metzgermeister**, in Zürich 7, Genossenschaft (SHAB. Nr. 197 vom 23. 8. 1968, S. 1833). Albert Stump, von und in Lichtensteig, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Mitglied des Verwaltungsratesausschusses und führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1969. Taschentücher.  
**J. Heeb A.-G.**, in Russikon (SHAB. Nr. 18 vom 23. 1. 1960, S. 254). Fabrikation von und Handel mit Taschentüchern usw. Die Unterschrift von Karl Frei ist erloschen.

30. Januar 1969. Spanlose Formgebung.  
**Polyservice A.G.**, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 269 vom 16. 11. 1967, S. 3781). Fabrikation von und Handel mit Anlagen für spanlose Formgebung und Oberflächentechnik usw. Neues Geschäftsdomizil: Lägerstrasse 30, in Zürich 10.

30. Januar 1969. Maschinen.  
**Rolha Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 257 vom 2. 11. 1967, S. 3630). Herstellung, Kauf und Verkauf von Maschinen aller Art usw. Die Prokura von Walter Engel ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Rudolf Blattmann, von Wädenswil, in Meilen, und Hans-Rudolf Wilhelm, von Safenwil, in Wetzikon.

30. Januar 1969.  
**Davum, Société Anonyme pour la Vente des Produits Métallurgiques**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 22 vom 28. 1. 1969, S. 211). Handel und Agentur in Eisen und Metallen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Robert Diller, französischer Staatsangehöriger, in Zürich.

30. Januar 1969.  
**Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bührle AG (Fabrique de Machines-Outils Oerlikon-Bührle SA) (Machine Tool Works Oerlikon-Bührle Ltd.)**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 22 vom 28. 1. 1969, S. 212). Die Unterschriften von Gabriel Lebedinsky und Dr. Alexandre Gelbert sowie die Prokuren von Friedrich Köhli und Max Meili sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ulrich Aschmann, von Zürich, in Regensdorf; Jean Bopp, von Oetlingen, in Zürich; Fred Knecht, von und in Zürich; Dr. Jean Pierre Landerer, von Basel und Kaiserstuhl, in Erlenbach, und Bruno Madone, von und in Zürich.

30. Januar 1969. Asphalt-, Teerprodukte.  
**Meynadier & Cie. Aktiengesellschaft**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 1 vom 3. 1. 1968, S. 3). Fabrikation von und Handel mit Asphalt- und Teerprodukten usw. Olga Meynadier-Kühne, Elisabeth Hotz-Schneebeli, Yvonne Bigler-Meynadier, Dr. Paul Hagenbach, Dr. Eugen Isler und Dr. Hans Mohr sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Johannes Domenig, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen. Der Kollektivprokurist Richard Mailänder wohnt nun in Rudolfstetten AG.

30. Januar 1969.  
**Tour de Suisse-Rad Aktiengesellschaft**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 203 vom 30. 8. 1968, S. 1879). Herstellung und Vertrieb der «Tour de Suisse»-Fahrräder usw. Gerd Gschwend und Josef Gschwend sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist als Präsident mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Rolf Gschwend, von Altstätten, in Zürich. Der Geschäftsführer Jakob Haselbach führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Januar 1969.  
**Neue Nordisk Films Co. A.G. (Nouvelle Nordisk Films Co. S.A.)**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 133 vom 10. 6. 1968, S. 1229). Kollektivprokura ist erteilt an Gottfried Bader, von und in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit je einem der Direktoren.

30. Januar 1969. Linoleum-, Kork-, Gummibeläge.  
**Robert Sennhauser**, in Winterthur (SHAB. Nr. 90 vom 19. 4. 1966, S. 1250). Handel mit Linoleum-, Kork- und Gummi-Bodenbelägen usw. Robert Sennhauser-Stadler führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Einzelunterschrift ist neu erteilt an Charles Bänziger, von Winterthur und Heiden, in Winterthur.

30. Januar 1969.  
**Grands Magasins Jelmoli S.A., Zweiggeschäft Oerlikon**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 274 vom 21. 11. 1968, S. 2521). Betrieb eines Waren- und Versandgeschäftes usw., mit Hauptsitz unter der Firma «Grands Magasins Jelmoli S.A.», in Zürich 1. Josef Zumstein, Direktionspräsident, wohnt nun in Küssnacht.

30. Januar 1969. Buchhaltungen, Steuerberatung.  
**J. Baumann G.m.b.H.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 199 vom 26. 8. 1968, S. 1847). Führung eines Buchhaltungs- und Steuerberatungsbüros usw. Als Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu ernannt worden die Gesellschafterin Elsa Zürn geb. Bachmann, in Zürich 2.

30. Januar 1969. Waren aller Art.  
**Willi & Co.**, bisher in Adliswil, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 40 vom 18. 2. 1965, S. 531). Handel mit Waren aller Art usw. Die Firma hat ihren Sitz nach Maur verlegt. Alfons Willi, unbeschränkt haftender Gesellschafter, wohnt nun in Maur. Geschäftsdomizil: Zürichstrasse 1294, Bütz.

30. Januar 1969. Treuhand, Verwaltungen.  
**A.M. Lutz & Co.**, bisher in Opfikon, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 16 vom 20. 1. 1967, S. 238). Treuhand- und Verwaltungsbüro. Die Firma hat ihren Sitz nach Nürensdorf verlegt. Geschäftsdomizil: Haus Eden, Breire.

30. Januar 1969.  
**Genossenschaft für SPF-Schweine**, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 286 vom 6. 12. 1967, S. 4015). Die Unterschrift von Guido Schöb ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Heinrich Koch, von Stetten AG, in Obersiggenthal.

31. Januar 1969. Reisebüro, Charterflüge.  
**A+D-Travels AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Januar 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Reisebüros, insbesondere die Durchführung von Charterflügen, speziell für Vereine, Verbände und Zeitungen; die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Grundkapital: Franken 50 000, zerlegt in 50 voll liberte Aktienaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt das von einem der Gründer an der Stampfenbachstrasse 103 in Zürich betriebene Reisebüro mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1968, wonach die Aktiven, eingeschlossen Fr. 12 000 Goodwill, Fr. 62 706.40 und die Passiven Fr. 36 400 betragen, zum Preise von Fr. 26 306.40, von welchem Fr. 26 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder auf dem Zirkularwege oder telephonisch oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Daniel Duller, von Sevelen, in Winkel ZH. Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 103 in Zürich 6.

31. Januar 1969. Metallveredlung.  
**Josef Lüthi**, in Zürich. Inhaber: Josef Lüthi, von Stettfurt, in Zürich 3. Einzelunterschrift ist erteilt an Helena Lüthi, von Stettfurt, in Zürich. Galvanische Werkstätte für Metallveredlung. Kalkbreitestrasse 120.

31. Januar 1969. Radio-, Fernseh-, Fotoapparate.  
**Rob. J. Feldmann**, in Zürich. Inhaber: Robert J. Feldmann, von Zürich und Schwanden, in Zürich 11. Verkauf von elektronischen Geräten, insbesondere Radio-, Fernseh-, Grammophon- und Fotoapparaten. Friesstrasse 50.

31. Januar 1969.  
**Hans Schneider, Uhren, Fournituren und Werkzeuge en gros**, in Zürich. Inhaber: Johannes Schneider, von Langenbruck, in Zürich 11. Einzelprokura ist erteilt an Paul Graser, von Ins, in Dürrenäsch, und Manfred Bruhin, von Schübelbach, in Zürich. Handel en gros mit Uhren, Fournituren und Werkzeugen. Limmatquai 112.

31. Januar 1969.  
**Bank Benevent AG**, bisher in Aarau (SHAB. Nr. 245 vom 18. 10. 1968, S. 2253). Die Generalversammlung vom 21. November 1968 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 29. Mai 1959 datieren und am 29. April 1966 letztmals revidiert wurden, geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Die Gesellschaft bezweckt die Gewährung von Kleinkrediten und die Finanzierung von Kaufgeschäften auf Abzahlung. Die Tätigkeit erstreckt sich auf die ganze Schweiz. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 1 400 000, zerlegt in 1400 voll liberte Aktienaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: mindestens drei Mitglieder. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift Dr. iur. Hardy Oskar Christen, von Atterhorn 1. E. und Zürich, in Herrliberg, als Präsident; Samuel Gassan, niederländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam, und Dr. rer. nat. Walter Hofmann, von Matzingen und Zürich, in Zürich, sowie neu Johannes Messikommer, von Uster und Zürich, in Zürich. Die Vertretung erfolgt ausschliesslich in der Weise, dass Präsident Dr. Hardy Oskar Christen mit je einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnet; die letzteren zeichnen nicht auch unter sich. Geschäftsdomizil: Basteiplatz 5 in Zürich 1.

31. Januar 1969.  
**Schweizerischer Verband evangelischer Arbeiter und Angestellter**, in Zürich 11. Genossenschaft (SHAB. Nr. 293 vom 15. 12. 1965, S. 3929). Die Delegiertenversammlung vom 23. und 24. September 1967 hat die Statuten geändert. Der engere Zentralvorstand besteht aus sieben bis neun Mitgliedern. Emanuel Bangerter und Karl Hofer sind aus dem engeren Zentralvorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Max Graf, Mitglied des engeren Zentralvorstandes, ist nun Präsident desselben. Er ist nicht mehr Zentralsekretär. Neu sind in den engeren Zentralvorstand gewählt worden Heinrich Isler, von Wila, in Bern, zugleich als Vizepräsident, sowie Heinz Garz, von Bonfol, in Biel BE, und Max Hablützel, von und in Zürich. Die Mitglieder des engeren Zentralvorstandes zeichnen unter sich oder mit dem Zentralsekretär oder einem anderen Verbandssekretär kollektiv je zu zweien.

31. Januar 1969.  
**Arbeitslosenversicherungskasse des Schweiz. Verbandes evangelischer Arbeiter und Angestellter**, in Zürich 11. Genossenschaft (SHAB.

Nr. 301 vom 24. 12. 1965, S. 4025). Die Delegiertenversammlung vom 24. September 1967 hat die Statuten geändert. Der engere Zentralvorstand besteht aus sieben bis neun Mitgliedern. Emanuel Bangerter und Karl Hofer sind aus dem engeren Zentralvorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Max Graf, Mitglied des engeren Zentralvorstandes, ist nun Präsident desselben. Er ist nicht mehr Zentralsekretär. Neu sind in den engeren Zentralvorstand gewählt worden Heinrich Isler, von Wila, in Bern, zugleich als Vizepräsident, sowie Heinz Garz, von Bonfol, in Biel BE, und Max Hablützel, von und in Zürich. Die Mitglieder des engeren Zentralvorstandes zeichnen unter sich oder mit dem Zentralsekretär oder einem anderen Sekretär kollektiv je zu zweien.

31. Januar 1969.

**Alters- und Hinterbliebenenkasse des Schweiz. Verbandes evangelischer Arbeiter und Angestellter**, in Zürich 11, Genossenschaft (SHAB, Nr. 301 vom 24. 12. 1965, S. 4025). Die Delegiertenversammlung vom 24. September 1967 hat die Statuten geändert. Der engere Zentralvorstand besteht aus sieben bis neun Mitgliedern. Emanuel Bangerter und Karl Hofer sind aus dem engeren Zentralvorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Max Graf, Mitglied des engeren Zentralvorstandes, ist nun Präsident desselben. Er ist nicht mehr Zentralsekretär. Neu sind in den engeren Zentralvorstand gewählt worden Heinrich Isler, von Wila, in Bern, zugleich als Vizepräsident, sowie Heinz Garz, von Bonfol, in Biel BE, und Max Hablützel, von und in Zürich. Die Mitglieder des engeren Zentralvorstandes zeichnen unter sich oder mit dem Zentralsekretär oder einem anderen Sekretär kollektiv je zu zweien.

## Bern - Berne - Berna

### Bureau Bern

22. Januar 1969. Exporte, Nahrungsmittel.

**Ursina International A.G.** (Ursina Internationale S.A.) (Ursina International Ltd.), in Bern. Mit Statuten vom 9. Dezember 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Steuerung und Koordination des Exportgeschäftes der zum Ursina-Konzern gehörenden Unternehmen sowie von Drittunternehmen. Die Gesellschaft kann auch Produkte der Nahrungs- und Genussmittelbranche herstellen und vertrieben sowie mit solchen Produkten handeln und dergleichen Geschäfte vermitteln. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen, Liegenschaften sowie immaterielle Güter wie Patente, Marken, Know-how erwerben und veräußern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Wilhelmus Antonius Maria Mutsaers, niederländischer Staatsangehöriger, in Gümliken, Gemeinde Muri bei Bern, Präsident; Dr. Alfred E. Sulzer, von Winterthur, in Bern, und Hans Stalder, von Lützelhof, in Gümliken, Gemeinde Muri bei Bern. Sie führen alle Einzelunterschriften. Dr. Aurele Provi, von Mesocco, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Direktor; Herbert Weidmann, von Horgen, in Bern, Direktor; Bernard Delannoy, französischer Staatsangehöriger, in Marly-le-Petit, Vizedirektor, und Arthur Heer, von Hallau, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Prokurist, zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdirektor: Brunnenstrasse 42.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

29. Januar 1969. Beteiligungen, Treuhandgeschäfte usw.  
**Zoniana AG**, in Chur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Januar 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: die Beteiligung an anderen Unternehmen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften. Das Aktienkapital beträgt Franken 50.000 und ist eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Sebastian Meier, von Baldingen AG, in Lugano, als Präsident, und Dr. Duri Capaul, von Lumbrein, in Chur, als Mitglied. Domizil: Masanserstrasse 80, bei Dr. D. Capaul.

29. Januar 1969.

**Ingenieurbüro Walter Schneider AG**, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Januar 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung aller Ingenieurarbeiten auf den Gebieten der Vermessung, der Kulturtechnik, des Tiefbaus und der Statik, die technische und wirtschaftliche Beratung in der Landes-, Regional- und Ortsplanung, sowie die Entwicklung und Vermittlung von neuen Verfahren und Instrumenten für diese Tätigkeitsgebiete. Die Gesellschaft kann sich im In- und Ausland betätigen und sich an gleichen und ähnlichen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 200.000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500. Fr. 160.000 sind durch Sacheinlagen und Fr. 40.000 in bar voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Januar 1969 übernimmt die Gesellschaft von der nicht eingetragenen Einzelfirma «Walter Schneider, dipl. Ing. ETH, Ingenieur- und Vermessungsbüro», in Chur, Aktiven und Passiven per 1. Januar 1969, wonach die Aktiven Fr. 637.240.96 und die Passiven Fr. 185.593.85 betragen. Für den Aktivenüberschuss erhält der Sacheinleger 320 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500 unter gleichzeitiger Gutschrift des Restbetrages von Fr. 291.647.11. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Schneider, von Diessbach b. Büren BE, als Präsident; Richard Arioli, von Basel und Kurt Egger, von Basel, alle in Chur. Der Präsident führt Einzelunterschrift, die beiden übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Regierplatz 30.

29. Januar 1969. Transporte, Holz.

**Pl. Caplazi & Sohn**, in Surrhein, Gemeinde Somvix. Autotransporte und Holzhandel, Kollektivgesellschaft (SHAB, Nr. 48 vom 27. 2. 1961, S. 584). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges seit dem 31. Dezember 1968 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Plazi A. Caplazi», in Surrhein, Gemeinde Somvix, per 31. Dezember 1968.

29. Januar 1969. Holz.

**Plazi A. Caplazi**, in Surrhein, Gemeinde Somvix. Inhaber dieser Firma ist Plazi A. Caplazi, von Somvix, in Surrhein, Gemeinde Somvix. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Pl. Caplazi & Sohn», in Surrhein, Gemeinde Somvix, per 1. Januar 1969. Holzhandel.

29. Januar 1969. Druckerai.

**Franz Durisch**, in Domat Ems. Inhaber dieser Firma ist Franz Durisch, von und in Domat Ems. Buchdruckerai. Via Crusch.

30. Januar 1969.

**AG Skilift Funs - Glaretsch**, in Disentis/Mustér. Betrieb eines Skiliftes, Aktiengesellschaft (SHAB, Nr. 280 vom 29. 11. 1962, S. 3449). Plazi Genelin, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Lorenz Vincenz, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident und Mathias Coray, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Alexi Sialm, von und in Disentis/Mustér. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

30. Januar 1969.

**Società di Tecnologia SDT S.A.** (Société de Technologie SDT S.A.) (Gesellschaft für Technologie SDT A.G.), in Roveredo. Con

atto notarile del 28 gennaio 1969 è stata costituita sotto questa ragione sociale, una società anonima. Scopo: la progettazione, il commercio e l'industria di strumenti di precisione utili in campo industriale e scientifico; la partecipazione finanziaria a società similari; l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari e di quote di società operanti nel campo tecnologico in genere. Essa non eserciterà attività commerciale nel cantone Grigioni né intende acquistare immobili in tale cantone. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, liberate nella misura del 40 per cento. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno o più membri. Amministratore unico è Avv. dott. Renzo Rezzonico, da ed in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.

30. gennaio 1969. Partecipazione.

**Oxalis S.A.**, in Roveredo. Con atto notarile e statuti in data 28 gennaio 1969 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: Partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari; acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di beni immobili. La società potrà assumere mandati d'ogni genere. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno o cinque membri. Amministratore unico: Avv. Dr. Bruno Censi, da Lamone, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Antonio Giboni.

## Aargau - Argovie - Argovia

23. Januar 1969. Numismatischer und philatelistischer Verlag.  
**Inter-Numis AG**, in Aarau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 11. Dezember 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines numismatischen und philatelistischen Verlages, den Handel mit Silber- und Gold-Medallien sowie Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und mit Fr. 20.000 einbezahlt. Die Gesellschaft tritt in Verträge ein wonach Medallien von der Firma «Huguenin Médailleurs», in Le Locle, für höchstens Fr. 19.000 und von der «St. Galler Präge», Bruno und Marco Luchetta, für höchstens Fr. 62.700, übernommen werden. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Fritz Burkhalter-von Arx, von Rüegsau BE, in Hägendorf SO, als Präsident; Walter Ruckli, von und in Luzern, und Marie Burkhalter-von Arx, von Rüegsau BE, in Hägendorf SO. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: bei der Firma «Burkhalter AG Aarau», Rain 29.

28. Januar 1969. Hotelliengesellschaft.

**Tenigerbad A.G.**, in Würenlos, Erwerb, Betrieb oder anderweitige Verwendung der Hotelliengesellschaft Tenigerbad in Somvix GR (SHAB, Nr. 289 vom 9. 12. 1968, S. 2666). An der Generalversammlung vom 11. Januar 1969 wurde, unter entsprechender Änderung der Statuten, das Aktienkapital von bisher Fr. 90.000 durch Ausgabe von 240 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 330.000 erhöht. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 85.000 durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft liberriert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 330.000, ist voll liberriert und eingeteilt in 330 Namenaktien zu Fr. 1000. Eine weitere Statutenänderung behält den publikationspflichtigen Inhalt nicht.

28. Januar 1969. Produkte aus Metall, Textilien, Leder und Kunststoff.

**Lemtex AG**, in Lauffohr. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 22. Januar 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erzeugung von und den Handel mit Produkten aus Metall, Textilien, Leder und Kunststoff. Sie kann sich ferner an anderen Unternehmen, die gleichgeartet oder wirtschaftlich für sie von Bedeutung sind, beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Die Publikationen erfolgen im Amtsblatt des Kantons Aargau, die gesetzlich vorgeschriebenen dagegen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Mitglied der Verwaltung: Dr. iur. Julius Binder, von Baldingen AG, in Baden. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Untere Au 274.

## Tessin - Tessin - Ticino

### Ufficio di Bellinzona

30. gennaio 1969. Carrelli elevatori, autoveicoli, ecc.  
**Car-el SA**, in Bellinzona, acquisto, vendita, trasformazione e rappresentanza di carrelli elevatori, ecc. (FUSC, del 5. 4. 1966, N° 80, p. 1115). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 23 gennaio 1969, la società ha deciso di modificare il suo scopo sociale come segue: l'acquisto, la vendita, la trasformazione e la rappresentanza di carrelli elevatori, di autoveicoli, di pezzi di ricambio e di macchinario; l'esercizio di officina di riparazione di autoveicoli, la partecipazione ad aziende. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza anche su un punto non soggetto a pubblicazione. Flavio Ponti non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Viene nominato un consiglio di amministrazione composto di 2 membri che sono: Pietro Ponti, fu Andrea, da Breganzona, in Bellinzona, presidente, e Flavio Ponti, di Pietro, da Breganzona, in Bellinzona, segretario. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e del segretario.

30. gennaio 1969.

**Compagnia Farmaceutica, Cophar, Società Anonima (Farmaceutische Gesellschaft, Cophar, Aktien-Gesellschaft)**, in Gnosca (FUSC, del 29. 7. 1966, N° 175, p. 2445). Guido Bustelli, dimissionario, e Dr. Alessandro Maria Zafferni, decesso, non fanno più parte del consiglio di amministrazione ed i loro poteri sono estinti. La firma di Dr. Antonio Ziggioni, direttore è estinta. Franco Gianoni fu Carlo, da ed in Gnosca, e Dr. Rosa Ghielmetti di Vittore, da Italia, in Gnosca, sono nominati membri del consiglio di amministrazione. Il nuovo consiglio di amministrazione si compone di: Franco Gianoni, presidente (nuovo); Dr. Rosa Ghielmetti, vice-presidente ed amministratore delegato (nuovo); Dr. Raimondo Andreoli; Dr. Ezio Legobbe ed Edoardo Guigoz, membri (già iscritti). La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente o del vice-presidente con un altro membro del consiglio di amministrazione o con un direttore, nonché dalla firma collettiva a due dei direttori.

30. gennaio 1969.

**Banca della Svizzera Italiana, Succursale di Bellinzona**, in Bellinzona (FUSC, del 30. 8. 1968, N° 203, p. 1881), società anonima con sede principale a Lugano. La firma di Mario Ghiringhelli, già vice-direttore della sede principale, è estinta. Il Dr. Giorgio Ghiringhelli ed il Dr. Anito Capra, già vice-direttori, sono stati nominati condirettori della sede principale con firma collettiva con altri già iscritti o fra di loro, per l'intera impresa. Pietro Fontana, da Bosco Luganese, in Bellinzona, ed Edo Strozzi, da Biasca, in Pollegio, sono nominati procuratori con diritto di firma collettiva a due fra di loro o con altri già iscritti, esclusivamente per la succursale di Bellinzona.

30. gennaio 1969.

**Birra Bellinzona, Società Anonima**, in Bellinzona (FUSC, del 6. 1. 1966, N° 4, p. 44). La firma di Ersilio Melera, procuratore, è estinta.

30. gennaio 1969.

**Fratelli Buzzi, manifattura articoli d'imballaggio**, in Bellinzona (FUSC, del 24. 9. 1962, N° 223, p. 2720). L'associato Giorgio Buzzi si è ritirato dalla società. Luca Buzzi di Edoardo, da Porza, in Bellinzona, subentra nella medesima come nuovo associato. L'associata Olga-Maria Buzzi, da Porza, in Solbad Hall/Austria, è ora sposata con Gerhard Rief, cittadino austriaco, in Solbad Hall/Austria, ed

è debitamente autorizzata dallo stesso. La società è vincolata, come per il passato, unicamente dalla firma individuale del socio Edoardo Buzzi.

30. gennaio 1969. Pasticceria, tea-room.

**Cocconi Roberto Umberto**, in Giubiasco. Titolare: Roberto Umberto Cocconi di Vittorio, da Gudo, in Bellinzona. Esercizio pasticceria e tea-room analcolico all'insegna «Roby». Piazza Grande.

30. gennaio 1969.

**Immobiliare Tressa SA**, in Giubiasco (FUSC, del 20. 12. 1968, N° 299, p. 2759). Renato Antonini, già presidente, Abele Valli, già segretario, e Zaccaria Dozio, membro, non fanno più parte del consiglio di amministrazione. Le firme del presidente e del segretario sono estinte. Giancarlo Oliatti di Libero, da Cadenazzo, in Giubiasco, è amministratore unico con diritto di firma individuale.

### Ufficio di Faido

28. gennaio 1969. Pietre cave granito.  
**Sibilla & Paglia**, in Pollegio. Mario Sibilla fu Gerolamo, da Pedrinato, in Pollegio, e Carlo Paglia fu Bernardo, da Morbio Superiore, in Pollegio, hanno costituito una società in nome collettivo, con inizio il 1° gennaio 1969. Estrazione, lavorazione e commercio della pietra.

28. gennaio 1969. Autotrasporti di cose.

**Leonardi Adriano**, in Bedretto (FUSC, del 8. 3. 1966, N° 56, p. 769). La ditta non è più obbligata all'iscrizione (art. 54 ORC); è perciò radiata in seguito a richiesta del titolare.

### Ufficio di Lugano

28. gennaio 1969. Laboratorio galvanico, ecc.  
**Vecacrom Vezzoli Egidio**, in Caslano. Titolare: Egidio Vezzoli, da Augio GR, in Viganello. Laboratorio galvanico.

28. gennaio 1969. Immobili, ecc.

**Vallemar S.A.**, in Lugano, l'acquisto di immobili, ecc. (FUSC, del 28. 9. 1967, N° 227, p. 3225). Dr. Pier Mario Creazzo, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Elmo Gandolfi, da Faido, in Gentilino. Nuovo recapito: Via Frasca 8, presso l'ufficio fiduciario Molteni e Gandolfi.

28. gennaio 1969.

**Banca Prealpina S.A.**, in Lugano (FUSC, del 14. 5. 1968, N° 112, p. 1038). La firma di Claudio Casellini, già procuratore, è estinta.

29. gennaio 1969.

**Ca Nuova Immobiliare S.A.**, in Lugano. Società anonima con atti notarili e statuto del 27 novembre 1968 e 27 gennaio 1969. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'affitto, la locazione di beni immobili, la costruzione di stabili e casette di vacanza, la mediazione di ogni affare immobiliare, la gestione e l'amministrazione di beni immobili nonché la partecipazione ad altre società svizzere ed estere con scopo analogo. Capitale: fr. 50.000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che: Eugenio Plozza, da Brusio, in Viganello. Recapito: Via Soave 2, presso l'amministratore unico.

29. gennaio 1969.

**Banco di Roma per la Svizzera**, in Lugano, società anonima (FUSC, del 9. 12. 1968, N° 289, p. 2667). Dr. Francesco Marchesi, da Poschiavo, in Lugano, è stato nominato condirettore. Mario Donada, Luigi Mapelli, ora in Chiasso, e Bruno Balmelli, già procuratori, sono stati nominati vice-direttori; Konrad Fülleimann, da Berlingen, in Lugano; Riccardo Gallo, di nazionalità italiana, in Cassarate di Castagnola; Bato Alberto Parodi, di nazionalità italiana, in Lugano, e Tullio Valaperta, di nazionalità italiana, in Viganello, sono stati nominati procuratori. Tutti firmano abbinatamente ad altre persone autorizzate e per l'intera impresa. La firma di Alfonso Heer, già vice-direttore è estinta.

29. gennaio 1969. Genio civile.

**Pikedi S.A.**, in Melano, l'esercizio di ogni lavoro del genio civile, ecc. (FUSC, del 5. 12. 1967, N° 285, p. 4001). La firma di Giulio Broggi, già procuratore, è estinta.

29. gennaio 1969. Apparecchi di contatti pneumo-idraulici, ecc.  
**Idromeca S.A.**, in Carabbia, fabbricazione di apparecchi di comandi pneumo-idraulici, ecc. (FUSC, del 9. 3. 1964, N° 55, p. 761). Dr. h. c. Reinhard Straumann-Heid, già presidente, decesso, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Oskar Koepfer, già vice-presidente, è ora presidente sempre con firma individuale. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma individuale è stato nominato Fritz Straumann, da Bretzwil, in Waldenburg.

29. gennaio 1969. Immobili, ecc.

**Marcazabo S.A.**, in Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC, del 21. 1. 1969, N° 16, p. 148). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 28 gennaio 1969 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 150.000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, liberate al 20% (fr. 20.000). Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 150.000, diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, liberato nella misura di fr. 70.000.

29. gennaio 1969. Tipografia.

**Casellini Arrigo**, in Melide, esercizio di una tipografia (FUSC, del 15. 9. 1964, N° 214, p. 2785). La ditta viene cancellata per associazione del titolare. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società in nome collettivo «A. Casellini e Figlio», in Melide, qui sotto iscritta.

29. gennaio 1969. Tipografia.

**A. Casellini e Figlio**, in Melide. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 1° gennaio 1969 una società in nome collettivo tra Arrigo Casellini e figlio Daniele, entrambi da Arogn, in Melide. La società assume attivo e passivo della sopra cancellata ditta individuale «Casellini Arrigo», in Melide. Esercizio della tipografia Ceresio.

29. gennaio 1969. Impianti elettrici, ecc.

**Righetti Giovanni**, precedentemente in Caslano, impianti elettrici, ecc. (FUSC, del 19. 12. 1946, N° 297, p. 3693). La sede della ditta viene trasferita a Lugano, mentre il domicilio del titolare rimane invariato. Il genere di commercio viene modificato in: impianti elettrici, telefoni federali concessione A, radio-TV e apparecchi elettrodomestici. Via Stazione - Negozio a Caslano, Via alla Stazione.

29. gennaio 1969.

**Radio-Città T.V. S.A.**, in Lugano, la compra di apparecchi radio-televisivi, ecc. (FUSC, del 25. 7. 1966, N° 171, p. 2389). Renato Danner, già presidente, dimissionato, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta, ma viene nominato procuratore con firma collettiva a due con un membro del consiglio d'amministrazione. Eveline Danner nata Wirth, già membro, è ora presidente con firma collettiva a due con un membro del consiglio d'amministrazione.

29. gennaio 1969. Consulenza per impieghi di calcolatori elettronici, ecc.

**Data Control Systems S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 29 gennaio 1969. Scopo: la consulenza aziendale per impiego di calcolatori elettronici e altre consulenze nel campo amministrativo di produzione e di marketing. La società non intende possedere immobili nel cantone Ticino. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Ammini-



strazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Ettore Talleri, da Massagno, in Castagnola. Recapito: Via Pioda 4, presso l'amministratore unico.

29 gennaio 1969. Prodotti farmaceutici, ecc.

**Laboratorio Dr. H. Labhardt** *Arbeitsgemeinschaft*, precedentemente in Zurigo, fabbricazione di prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC. del 31.1.1967, N° 25, p. 382). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 17 settembre 1968 la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Portofino, e di modificare la ragione sociale in: *Innova Aktiengesellschaft*. Lo statuto originale del 18 giugno 1966 è stato modificato di conseguenza. Scopo: la fabbricazione e il commercio di e con prodotti farmaceutici e simili di tutti i tipi. La società può partecipare ad altre imprese del medesimo ramo o di rami simili. In modo particolare può anche acquistare immobili, gravarli o venderli. Capitale: fr. 200.000, diviso in 200 azioni nominative da fr. 1.000 cadauna, liberato al 40% (fr. 80.000). Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, organo di pubblicazione o con lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Ferdinand Rigo, di nazionalità italiana, in Zurigo, presidente; Hansjörg Schlatter, da Zurigo, in Schlieren, membro, e Albert Josef Staerle, da Lichtensteig SG, in Oberengstringen, membro, tutti con firma collettiva a due. Dr. Alois Vogt, Dr. Walter Peter, già membri e René Labhardt, già presidente, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Recapito: Casa provinciale.

30 gennaio 1969.

**Galvoux S.A. Manifattura speck**, in Lugano (FUSC. del 17.1.1964, N° 11, p. 148). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 29 gennaio 1969 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 350.000 a fr. 950.000 mediante l'emissione di 600 nuove azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 950.000 diviso in 950 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate.

30 gennaio 1969. Immobili, ecc.

**Sclapas S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 21 gennaio 1969. Scopo: la compravendita di beni immobili e mobili, la gestione e la messa in valore di detti beni, in modo particolare il commercio di beni di consumo, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale, finanziaria simile, nonché le operazioni di credito, di prestito, e in genere tutte le operazioni commerciali o finanziarie, come pure l'acquisto di brevetti, patenti, marchi, l'importazione e l'esportazione di merci, l'assunzione di rappresentanze commerciali, la partecipazione a ditte similari, l'acquisto e la vendita di azioni, obbligazioni, titoli di credito ed ogni altra operazione economica e commerciale, e ciò in tutti i paesi, ad esclusione della Svizzera. Capitale: fr. 50.000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Carlo Brunati, da Berzona, in Coldrerio. Recapito: Via Vegezzi 1, presso avv. Gastone Probst.

30 gennaio 1969. Immobili, ecc.

**Erik-Fin S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 28 gennaio 1969. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di immobili, la compravendita e la gestione di titoli (azionari-obbligazionari ed altri), la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie di ogni genere ed ogni altra transazione finanziaria e commerciale connessa a questo scopo. Capitale: fr. 50.000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano. Recapito: Via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

#### Distretto di Mendrisio

29 gennaio 1969. Partecipazioni.

**Barnix Holding S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 27 gennaio 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50.000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Fausto Ritter, da Cham, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: presso Fiam S.A., via Livio 5.

30 gennaio 1969.

**Società di Banca Svizzera**, succursale di Chiasso (FUSC. del 31.1.1968, N° 25, p. 212). Società anonima con sede principale a Basilea. Fritz Mathys della direzione di Zurigo è ora direttore principale ed è attualmente domiciliato a Forch ZH; Walter Frey, da Zurzach AG e Zurigo, in Zurigo, e Jules Orsinger, da Diessenhofen TG, in Zollikon ZH, già condirettori della direzione di Zurigo, sono stati nominati direttori della stessa, con firma collettiva a due anche per la succursale di Chiasso. Pierfranco Chiesa, già procuratore della succursale di Chiasso, è stato nominato vice-direttore della stessa, con firma collettiva a due, come precedentemente.

30 gennaio 1969. Caffè.

**Carla Moses-Bordoni**, in Chiasso, esercizio del Caffè Rezia (FUSC. del 7.3.1963, N° 55, p. 684). Con decreto del 3 gennaio 1969 della Pretura di Mendrisio, è stato dichiarato il fallimento della titolare.

30 gennaio 1969.

**Altos Holding S.A.**, in Mendrisio. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 23 gennaio 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società o aziende commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, nonché l'acquisto e la vendita, l'amministrazione di beni mobili e immobili e la costruzione di beni immobili a titolo di investimento. Capitale: fr. 50.000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico: Arnoldo Coduri, da Iso, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: presso Studio legale avv. Achille Borella, via Gismonda, Mendrisio.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau de Cully

30 janvier 1969. Ferblanterie, etc.

**Julien et Pierre Boudry**, à Lutry, exploitation d'un atelier de ferblanterie, etc., société en nom collectif (FOSC. du 25.9.1959, page 2538). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1968. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite «Pierre Boudry & Cie», à Lutry, ci-après inscrite.

30 janvier 1969. Ferblanterie, couverture, etc.

**Pierre Boudry & Cie**, à Lutry. Sous cette raison sociale, il a été constituée une société en commandite, qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1969. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Pierre Boudry, de Concise, à Lutry, et pour associé commanditaire Julien Boudry, de Concise, à Lutry, avec une commandite de fr. 1000. La société reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Julien et Pierre Boudry», à Lutry, ci-dessus radiée. Procuration individuelle est conférée à l'associé commanditaire Julien Boudry. Exploitation d'un atelier de ferblanterie, couverture, appareillage, achat et vente de tous articles se rapportant à cette entreprise. Au Grand Pont.

##### Bureau de Grandson

29 janvier 1969. Petite mécanique.

**Paillard S.A.**, à Sainte-Croix, petite mécanique (FOSC. du 1.7.1968, N° 151, p. 1425). Ont été désignés comme directeurs les personnes suivantes, jusqu'ici fondées de procuration: Ali Chapuis, de Carrouge VD, à Yverdon; Jean-Pierre Lavanchy, de Lutry et Grandvaux, à Neuchâtel; Jean-Claude Hefli, de Lausanne et Hätzingen, à Yverdon, et André Henry, de Valeyres-sous-Ursins, à Grandson. Leurs procurations sont éteintes. Ils signent collectivement à deux entre eux ou avec une autre personne autorisée, comme par le passé. Ont été désignés comme fondés de procuration: Paul Hug, de Genève et Stein AR, à Chêne-Bougeries; Oscar Wagner, de Rolle et Wattwil SG, à Sainte-Croix, et Eric Bacher, de Versoix et Farnhi BE, à Yverdon. Ils signent collectivement à deux entre eux ou avec une autre personne autorisée. Le fondé de procuration Demir Nikolic est maintenant originaire de Bullet. La procuration de Félix Mermod est éteinte et sa signature radiée.

##### Bureau de Lausanne

29 janvier 1969.

**Etablissement Spurney**, à Pully, conseiller en matière industrielle et commerciale (FOSC. du 13.9.1966, p. 2894). La raison est radiée par suite de départ du titulaire.

29 janvier 1969.

**Fides Union Fiduciaire**, succursale de Lausanne (FOSC. du 13.6.1967, p. 2017), société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature de Hermann Hofmann, Ernest Gamper, et Karl Meyer est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux du président Dr. Walter Schwieger, de Hergiswil LU, à Zollikon, et du directeur Dr. César Stucki (inscrit), actuellement à Horgen, nommé également membre de la direction. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Eric Baudat, de Arnex-sur-Orbe, à Romanel-sur-Lausanne; Emil Jucker, de Pfäffikon ZH, à Lausanne, et Max Rüegg, de Stäfa ZH, à Lausanne. La signature de Francis Gilomen, limitée à la succursale, est radiée.

29 janvier 1969. Immeubles.

**S.J. Spyky S.A.**, à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 27 janvier 1969. But: achat, construction, location, gérance et mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. La société acquerra l'immeuble N° 2526 de la commune de Pully, propriété par étages, soit part de 78/1000 de parcelle 3067, avec droit exclusif sur: au deuxième étage, côté ouest, un appartement d'une surface de 109 m<sup>2</sup>, plus balcon de 9 m<sup>2</sup>, constituant le lot N° 16 de l'immeuble chemin de la Bruyère N° 20, à Pully, pour le prix de fr. 140.000; et l'immeuble N° 2512 de la commune de Pully, propriété par étages, soit part de 6/1000 de parcelle 3067, avec droit exclusif sur: garage N° 2, au sous-sol du bâtiment principal, aile ouest, d'une surface de 16 m<sup>2</sup>, soit lot N° 2, pour le prix de fr. 11.000. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Harold Burnier, de Lutry et Cully, à Lausanne. Bureau: Rue St-Pierre 3 (chez Burnier, Galland & Cie).

29 janvier 1969. Opérations financières, immobilières, etc.

**Blanchette S.A.**, à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 24 janvier 1969. But: réalisation de toutes opérations financières, commerciales ou immobilières; participation à toutes autres entreprises; gestion de biens mobiliers ou immobiliers. Capital: fr. 50.000, libéré à concurrence de fr. 20.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: François Cardis, de Lausanne, à Pully. Bureaux: Galeries Benjamin Constant 1 (chez Régie Jean Francken S.A.).

29 janvier 1969. Appareils de mesure.

**Tesa S.A.**, à Renens, fabrication et vente d'appareils de mesure (FOSC. du 4.10.1968, p. 2143). Conseil: Hans-Müller (administrateur), nommé président; Albert Graf, de Heiden, à Ecublens VD, délégué, et Hans Baertschi, de Sumiswald, à Villette VD. Signature individuelle du président et signature collective à deux des autres administrateurs et des fondés de procuration Franz Hess, de Altshofen, à Renens, et Georges Lendi, de Tamin, à Crissier.

29 janvier 1969.

**Société coopérative d'achat de vins**, à Lausanne (FOSC. du 12.3.1963, p. 730). L'administrateur André Chastellain est actuellement domicilié à Crissier.

30 janvier 1969.

**Union Vaudoise du Crédit**, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 21.3.1968, p. 604). Procuration collective à deux est conférée à Edmond Bally, de Chêne-Pâquier, à Morges, et Etienne Costomenis, de Grèce, à Lausanne.

30 janvier 1969. Textiles et confection.

**Mme Hedwig Urso**, à Lausanne, commerce d'accessoires pour appareils de télévision (FOSC. du 1.3.1965, p. 646). Domicile de la titulaire et siège transférés à Pully, Route de Vevey 42. Nouveau genre d'affaires: commerce de textiles et confection.

30 janvier 1969. Café.

**Mme Louise Gillioz**, à Lausanne. Titulaire: Louise Gillioz, née Canapard, de St-Léonard, à Lausanne, épouse autorisée de Ferdinand, Café à l'enseigne «Buvette du Velodrome». Route des Plaines-du-Loup 11.

##### Bureau de Morges

24 janvier 1969.

**Société Immobilière Bleu Léman S.A.**, à St-Sulpice (FOSC. du 23.3.1961, p. 840). Charles Valléjan n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints. A été désigné comme administrateur unique, avec signature individuelle: Robert Lorenz, de Lichtensteig et Montreux, à Morges. Nouvelle adresse: chez Robert Lorenz, administrateur, rue des Fossés 6, à Morges.

27 janvier 1969. Stratification d'objets en papier, tissu, bois, etc. **Permalux S.A.**, à Morges, stratification d'objets en papier, tissu, bois, etc. (FOSC. du 4.3.1968, N° 53, p. 469). L'administratrice Marguerite Bessière a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. A été nommé, pour la remplacer: Clément Girard, de Chézard-St-Martin NE, à Bussyign y/Lausanne. Il engagera la société par sa signature individuelle.

27 janvier 1969. Produits pour l'agriculture.

**Agrinorm S.A.**, à Vuillens, produits destinés à l'exploitation d'entreprises agricoles (FOSC. du 1.10.1968, N° 230, p. 2115). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 14 janvier 1969 par décision du président du Tribunal du district de Morges.

28 janvier 1969. Maçonnerie, etc.

**Emile Haehlen**, à Saint-Sulpice, entreprise de maçonnerie et béton armé (FOSC. du 24.2.1956, N° 46, p. 513). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

28 janvier 1969. Maçonnerie, etc.

**Hählen et fils**, à Saint-Sulpice. Berthe Hählen, veuve d'Emile, de et à Saint-Sulpice, et Jean-Pierre Hählen, de Saint-Sulpice, à Echandens, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 16 février 1968. Exploitation d'une entreprise de maçonnerie et de béton armé.

29 janvier 1969.

**Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de Morges**, à Morges, (FOSC. du 22.7.1968, N° 169, p. 1599), société anonyme avec siège principal à Lausanne. La signature du sous-directeur au siège principal, André Herminjard, est radiée. A été nommé, pour le remplacer, Georges Byrde, de Château-d'Oex, à Lausanne, qui signe collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement.

##### Bureau de Moudon

29 janvier 1969. Bureau fiduciaire, etc.

**Daniel R. Monney**, à Moudon. Le chef de la maison est Daniel-Reynold Monney, de Carrouge VD, à Moudon, Bureau fiduciaire, arrangements financiers. Rue Grenade 14.

30 janvier 1969. Immeubles.

**La Ruche S.A. Lucens**, à Lucens (FOSC. du 10.6.1943, p. 1313). achat et vente de tous immeubles bâtis ou non, construction de tous bâtiments et leur exploitation. Le conseil d'administration est composé de: Jean-Claude Reymond, du Chenit et de l'Abbaye, président; Max Stauffer, d'Egwil BE, vice-président, et André Favre, de Thierrens, secrétaire, tous à Lucens (nouveaux). Les pouvoirs de l'administrateur Robert Reymond, président, décédé, sont éteints. Sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

30 janvier 1969. Aiguilles pour appareils à reproduire le son. **Microsaphir S.A.**, à Lucens (FOSC. du 3.3.1964, p. 686), fabrication et vente d'aiguilles pour appareils à reproduire le son, en rubis, saphir, diamant. Le conseil d'administration est composé de: Jean-Claude Reymond (jusqu'ici membre), président, et Max Stauffer, secrétaire (inscrit). Les pouvoirs de l'administrateur Robert Reymond, président, décédé, sont éteints. Sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs.

30 janvier 1969. Pierres fines.

**Reymond & Co S.A.**, à Lucens (FOSC. du 15.1.1960, p. 150), industrie de pierres fines, leur fabrication, pour l'horlogerie, les assortiments et toutes industries similaires. Le conseil d'administration est composé de: Max Stauffer (jusqu'ici membre), président, et Jean-Claude Reymond, membre (inscrit), les deux à Lucens. Les pouvoirs de Robert Reymond, président et administrateur-délégué, décédé, sont éteints; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs.

30 janvier 1969.

**Ménusierie Ricca & Cie**, à Moudon (FOSC. du 21.5.1958, page 1402). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

30 janvier 1969.

**Ménusierie Michel Ricca**, à Moudon. Le chef de la maison est Michel Ricca, de Villars-Tiercelin, à Moudon. Exploitation d'un atelier de menuiserie-ébénisterie, agencements de magasins, de cuisines, réparation de meubles anciens. Place du 14 Avril 4.

##### Bureau de Nyon

27 janvier 1969.

**Société coopérative d'habitations «Le Chêne»**, à Gland (FOSC. du 4.2.1966, N° 29, p. 387). Pierre Widmer, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Gabriel Coutaz est président (inscrit); William Dewarret, caissier (inscrit), Jean-Pierre Badoux, de Dompierre VD, à Nyon, secrétaire (jusqu'ici membre). La société est toujours engagée par la signature collective à deux du président, du secrétaire et du caissier.

28 janvier 1969.

**Société de Banque Suisse**, agence de Gland (FOSC. du 8.2.1968, N° 32, p. 276), société anonyme avec siège principal à Bâle. L'agence est également engagée par la signature collective à deux d'Albert Cuénod, de Vevey et Corsier VD, à Coppet, directeur du siège de Genève, et de Jean-Pierre Viret, de Villars-Tiercelin, à Genève, directeur adjoint.

29 janvier 1969.

**Société Immobilière Le Cep d'Or S.A.**, à Begnins (FOSC. du 29.7.1960, N° 175, p. 2258). L'administratrice unique Valentine Chenuz a démissionné; sa signature est radiée. Elle a été remplacée par Marguerite Ferla, de Vevey, à Nyon, qui engagera la société par sa signature individuelle. Les bureaux sont transférés à la Régie Jean-Pierre Michaud S.A., place de la Gare 1.

29 janvier 1969.

**Société Immobilière Coteau Paisible S.A.**, à Prangins, **Société Immobilière Pelibus S.A.**, à Trélex, **Société Immobilière l'Abeille Nyon S.A.**, à Nyon, **Société Immobilière Les Marronniers A Nyon S.A.**, à Nyon, **Société Immobilière Les Glycines A Nyon S.A.**, à Nyon, **Société Immobilière Les Glycines B Nyon S.A.**, à Nyon, **Société Immobilière Les Glycines C Nyon S.A.**, à Nyon, **Société Immobilière Les Glycines D Nyon S.A.**, à Nyon (FOSC. du 4.1.1966, N° 2, p. 22).

L'administratrice unique Valentine Chenuz a démissionné; ses pouvoirs sont éteints et sa signature est radiée. Elle a été remplacée par Marguerite Ferla, de Vevey, à Nyon, qui engagera la société par sa signature individuelle.

30 janvier 1969.

**Banque Cantonale Vaudoise, Succursale de Nyon**, à Nyon, société anonyme (FOSC. du 16.12.1968, N° 295, p. 2721), avec siège principal à Lausanne. La signature du sous-directeur André Herminjard est radiée. Georges Byrde, de Château-d'Oex, à Lausanne, a été nommé sous-directeur, avec signature collective à deux.

30 janvier 1969. Pensionnat.

**Charles-Pierre Juat**, à Nyon, pensionnat de jeunes filles (FOSC. du 21.10.1963, N° 246, p. 2978). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

30 janvier 1969.

**Société Immobilière Cité-Ouest Gland A S.A.**, à Gland (FOSC. du 22.8.1968, N° 196, p. 1827). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 janvier 1969, la société a porté son capital social de fr. 100.000 à fr. 500.000 par l'émission de 400 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 500.000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000.

##### Bureau d'Orbe

30 janvier 1969. **Siegenthaler Frères S.A.**, à Chavornay. Robert Siegenthaler, de Trubsachen, à Chavornay, président, et Hermann Siegenthaler, de Trubsachen, à Chavornay, secrétaire, seuls administrateurs (inscrits), n'ont plus la signature individuelle; ils engagent la société par leur signature collective à deux.

##### Bureau d'Oron

27 janvier 1969.

**EFSA Entreprise de Ferronnerie S.A.**, précédemment à Lausanne. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 16 décembre 1968, la société a décidé de transférer son siège à Châtillens. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but: l'exécution de tous travaux de ferronnerie soit notamment tous travaux techno-industriels et métallurgiques, la représentation, l'achat et la vente de matériel divers, de matières premières, de tous articles semi-fabriqués et produits manufacturés. Elle pourra s'intéresser à toutes affaires industrielles, commerciales et immobilières tant en Suisse qu'à l'étranger et ayant un rapport avec son but social. Les statuts originaux portent la date du 11 juillet 1966. Le capital social est de fr. 50.000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par insertion faite dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par lettre recommandée,



L'organe de publicité: FOSC. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Pierre Favez, de Servion et Zurich, à Saint-Sulpice VD, est administrateur unique; il engage la société par sa signature individuelle. Domicile: dans ses propres locaux, à Châtillens.

#### Bureau de Vevey

29 janvier 1969. Immeubles.  
**S.I. Le Sablier**, à Montreux, société immobilière (FOSC, du 11.5.1967, p. 1606). Les administrateurs Georges Held et Lilli Altemann, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. René Seiler, de Liestal BL, à Montreux, est seul administrateur, signant individuellement. Bureau de la société: Grand Rue 88, chez le nouvel administrateur.

29 janvier 1969.  
**American Express International Banking Corporation Hartford & New York**, succursale de Montreux, à Montreux (FOSC, du 7.1.1969, p. 31), société anonyme avec siège à Hartford & New York (USA) et première succursale suisse à Lucerne. Howard-L. Clark, jusqu'ici président de la société, est président du conseil d'administration et chef de l'exécutif; Richard-F. Blanchard, jusqu'ici senior-vice-président, est président de la société et administrateur. Tous deux continuent à signer individuellement. La succursale est également engagée par la signature individuelle de William Hanson Morton, des USA, à Manurising (USA), vice-président du conseil; de Frederik Harri, des USA, à New York (USA), et Austin W. Lohse, des USA, à Short Hills (USA), et Egbert Johannes Schuyten, des USA, à New York (USA), ces trois derniers seniors-vice-présidents. Les signatures de James-A. Henderson, Hasbrouck-B. Miller, George-T. Pfifer et Georges-W. Waters, sont radiées.

#### Bureau d'Yverdon

28 janvier 1969.  
**Société d'agriculture et de viticulture de Suchy**, à Suchy, société coopérative, favorise le développement de l'agriculture (FOSC, du 27.6.1951, p. 1587). Richard Beschuet, président et Ulysse Girardet, vice-président, démissionnaires, ne font plus partie du comité; leur signature est radiée. Philippe Decombaz, de Lutry et Genève, à Suchy, a été nommé président, et Georges Dind, de St-Cerges, à Suchy, est vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président avec le secrétaire ou du vice-président avec le secrétaire.

30 janvier 1969.  
**Banque Cantonale Vaudoise, succursale d'Yverdon**, à Yverdon, société anonyme avec siège principal à Lausanne, opérations de banque (FOSC, du 17.7.1968, p. 1560). La signature d'André Hermijard est radiée. Georges Byrde, de Château d'Oex VD, à Lausanne, est nommé sous-directeur, avec signature collective à deux.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau Brig

24. Januar 1969.  
**Tea Room Ganter Bar, Karl Pollinger**, in Brig. Inhaber dieser Firma ist Karl Pollinger, von St. Niklaus, in Brig. Tea Room, Bahnhofstrasse 15.

29. Januar 1969.  
**Saas-Tourist AG**, in Brig, Aktiengesellschaft, Reisebüro, Verwaltung, Miete und Vermietung von Ferienwohnungen usw. (SHAB, Nr. 160 vom 11.7.1968). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 6. Januar 1969 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert und das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 50 000 ist durch Verrechnungen voll libériert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt und Fr. 50 000 durch Verrechnungen libériert.

29. Januar 1969. Wand- und Bodenbeläge.  
**Karl Ruppen**, in Naters. Inhaber dieser Firma ist Karl Ruppen, von und in Naters. Verlegen von und Handel mit Wand- und Bodenbelägen. Immobilienagentur. Belalpstrasse.

29. Januar 1968.  
**Photo Steinmatte, Niklaus Taugwalder**, in Zermatt. Inhaber dieser Firma ist Niklaus Taugwalder, von und in Zermatt. Handel mit Photoartikeln. Photoatelier mit Labor. Portrait- und technische Aufnahmen. Steinmatte.

29. Januar 1969.  
**Enrico Audi, succ. d'Alfeo Chiesa**, Transports internationaux, in Brig. Verzoilungen, Verreilung und Expedition von Waren aller Art; Verreilungen; Internationale Transporte; Reisebüros usw. (SHAB, Nr. 56 vom 7.3.1956). Neues Geschäftsdomicil: Furkassrasse 15.

#### Bureau de St-Maurice

28 janvier 1969.  
**Société des téléphériques Léchèreuse - la Patenaille SA Champéry**, à Champéry (FOSC, du 15.1.1968, p. 83). Par actes authentiques des 5 octobre 1968 et 18 janvier 1969, l'assemblée générale de la société a porté son capital de fr. 550 000 à fr. 850 000 par l'émission de 600 actions nominatives de fr. 500 entièrement libérées. Fr. 72 500 l'ont été par compensation de créances. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est ainsi actuellement de fr. 850 000; il est entièrement libéré et divisé en 1700 actions de fr. 500 nominatives.

29 janvier 1969.  
**Négoce SA en liquidation**, à St-Maurice (FOSC, du 13.1.1969, p. 75). Les liquidateurs Roger Voumard et Pierre Schaller ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Est nommé nouveau liquidateur Georges Graf, d'Oeschchenbach, à Lully VD. Les liquidateurs signent dorénavant tous collectivement à deux.

29 janvier 1969. Alimentation.  
**Pellissier et Cie SA en liquidation**, à St-Maurice (FOSC, du 13.1.1969, p. 75). Les liquidateurs Roger Voumard et Pierre Schaller ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Est nommé nouveau liquidateur Georges Graf, d'Oeschchenbach, à Lully VD. Les liquidateurs signent dorénavant tous collectivement à deux.

#### Bureau de Sion

Complément et rectification.  
**Société de Banque Suisse**, succursale de Sion (FOSC, du 24.1.1969, N° 19, p. 181). Les signatures de Daniel Gay et Gaston Ledermann, directeurs-adjoints, d'Albert André, Charles Eymann, Julien Fiorina et Georges Moulin, sous-directeurs, sont radiées.

29 janvier 1969. Boulangerie, tea-room, etc.  
**Hermann Déleze**, à Bramois. Le chef de la maison est Hermann Déleze, de Veysonnaz, à Bramois. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie-tea-room.

29 janvier 1969. Encaveage.  
**Roh Mare, à Vétroz**. Le chef de la maison est Marc Roh, de et à Vétroz. Propriétaire encaveur.

29 janvier 1969. Restaurant.  
**Willy Baehler-Schwery**, à St-Léonhard. Le chef de la maison est Willy Baehler, de Uebeschi BE, à St-Léonhard. Exploitation du café-restaurant «Vinicole».

29 janvier 1969.  
**Fredy Métral**, à St-Léonhard. Le chef de la maison est Fredy Métral, de Nax, à St-Léonard. Exploitation du café du «Rawly».

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

29 janvier 1969. Appareils pour la purification de l'air, etc.  
**W. Kämper**, à Boudry, commerce d'accessoires pour cycles et motos en gros; la vente d'appareils pour la purification de l'air (FOSC, du 15.1.1960, N° 11, p. 151). La maison a modifié son genre d'affaires comme il suit: la vente d'appareils pour la purification de l'air et d'agencements pour bureaux, ateliers et magasins.

29 janvier 1969.  
**M. Pointet-Kaltenrieder, Bureau fiduciaire «Fiducim»**, à Peseux (FOSC, du 30.11.1961, N° 281, p. 3490). Nouvelle adresse: Grandrue 18.

29 janvier 1969.  
**M. Pointet-Kaltenrieder, Bureau fiduciaire «Effika»**, à Peseux (FOSC, du 30.11.1961, N° 281, p. 3490). Nouvelle adresse: Grandrue 18.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

28 janvier 1969. Immeubles.  
**Rue David-Pierre Bourquin 21 S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC, du 21.1.1948, N° 17). Alfred-Oscar Jeanrenaud, administrateur unique, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvel administrateur unique: René Jeanrenaud, fils d'Alfred, de Travers, à La Chaux-de-Fonds, avec signature individuelle.

29 janvier 1969. Serrurerie.  
**Pierre Minoli**, à La Chaux-de-Fonds, atelier de serrurerie (FOSC, du 20.12.1949, N° 298). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 janvier 1969. Constructions métalliques, serrurerie, etc.  
**Paul Steiner, succ. de Marcel Bolliger**, à La Chaux-de-Fonds, constructions métalliques, entreprise de serrurerie, ferronnerie d'art (FOSC, du 12.3.1963, N° 59). Nouvelle raison de commerce: **Paul Steiner**. Nouvelle adresse: Grandes-Croisettes 2a.

29 janvier 1969.  
**Communauté d'horlogerie de précision**, précédemment au Locle, société coopérative (FOSC, du 31.3.1967, N° 74, p. 1093). Par son assemblée générale du 17 octobre 1968, la société a décidé de transférer son siège social à La Chaux-de-Fonds. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication. La société a pour but de promouvoir et de favoriser l'activité et le développement de ses membres comme fabricants de montres de précision. Les statuts originaux qui portent la date du 12 mai 1958 ont été modifiés le 13 septembre 1966 et le 17 octobre 1968. Les parts sociales sont de fr. 1000. Toute responsabilité personnelle des associés est exclue. Les publications ont lieu dans la FOSC. Conseil d'administration de 3 à 5 membres. Actuellement, les membres signent collectivement à deux. Charles Blum, membre, ne fait plus partie du conseil; sa signature est radiée. Le conseil d'administration est actuellement composé de: président: Henry-Auguste Favre, du Locle et de La Chaux-de-Fonds, à Bellevue GE, jusqu'ici 1<sup>er</sup> vice-président; 1<sup>er</sup> vice-président: Pierre Calame, du Locle et de La Ferrière BE, au Locle, jusqu'ici 2<sup>ème</sup> vice-président; 2<sup>ème</sup> vice-président: Eric Perrenoud, de La Sagne NE et de Les Ponts-de-Martel, au Locle (nouveau); membre: Jean-Louis Borel, de Neuchâtel et Couvet, à Neuchâtel, jusqu'ici président; tous avec signature collective à deux. A été nommé directeur avec signature individuelle, Maurice-Edmond Jacot-Guillarmod, de La Chaux-de-Fonds, La Sagne NE et La Ferrière BE, à Auvier (nouveau). Adresse de la société: Avenue Léopold-Robert 73a.

#### Bureau du Locle

28 janvier 1969. Gypserie, peinture.  
**Henri Goetz fils, so. Locle**, entreprise de gypserie-peinture et peinture sur automobiles (FOSC, du 23.10.1958, N° 248, p. 2816). La raison est modifiée en celle de **Henri Goetz**. D'autre part, le titulaire est actuellement domicilié aux Bayards NE.

30 janvier 1969.  
**Société de laiterie des Brenets**, aux Brenets, société coopérative (FOSC, du 2.3.1955, N° 51, p. 587). La signature de Pierre Dubois, président du comité, démissionnaire, est radiée. Adrien Wüthrich, de Trub BE, aux Brenets (vice-président du comité) est nommé président, avec signature collective à deux. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

30 janvier 1969.  
**Electronic Systems Audemars**, au Locle, construction, fabrication et vente d'appareils électroniques (FOSC, du 29.1.1968, N° 23, p. 194). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif Electronic Systems Audemars et Bridy, au Locle, ci-après inscrite.

30 janvier 1969.  
**Electronic Systems Audemars et Bridy**, au Locle, Paul-André Audemars, du Chenit VD, au Locle, et Norbert-Denis Bridy, de Genève et Savièze VS, à Neuchâtel, séparé de biens de Ghislaine née Maire, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif ayant commencé le 1 juin 1968 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de «Electronic Systems Audemars», au Locle, radié ci-dessus. Construction, fabrication et vente d'appareils électroniques. Rue de France 16.

#### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

28 janvier 1969.  
**Union de Banques Suisses, succursale de Fleurier** (FOSC, du 11.11.1968, N° 265, p. 2439), société anonyme avec siège principal à Zurich. Jean-Claude Freddy Bugnard, de Charmey, à Fleurier, a été nommé fondé de procuration, avec signature collective à deux.

29 janvier 1969.  
**Milos-Films S.A.**, aux Verrières, société anonyme. Date des statuts: 27 janvier 1969. But: production et diffusion de films de cinéma et de télévision. Elle peut s'intéresser à toutes opérations commerciales, industrielles et financières, mobilières et immobilières, s'y rapportant et assumer des participations à des entreprises visant un but identique ou analogue. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000 divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres. Frédéric-Alfred dit Freddy Landry, des et aux Verrières, est administrateur unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Micheline Landry, des et aux Verrières. Locaux: Meudon 12, chez l'administrateur.

#### Bureau de Neuchâtel

24 janvier 1969.  
**Mme Galopini, «La Boutique du Corset»**, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Odette Irène Galopini née Pecaut, de Lausanne, à Neuchâtel, épouse séparée de biens et dûment autorisée d'André Galopini. Commerce de corsets, textiles, lingerie, vêtements et sous vêtements dame. Rue des Chavannes 3.

28 janvier 1969. Comptabilités, etc.  
**Régis S.A.**, à Neuchâtel, le conseil, la représentation et l'expertise dans toutes les questions comptables, etc. (FOSC, du 31.3.1949, N° 76, p. 857). La procuration individuelle a été conférée à Jacques Méry, d'origine française à Neuchâtel.

28 janvier 1969.  
**Société anonyme pour la fabrication d'objets en métal «SAFOM»**, à St-Blaise (FOSC, du 4.7.1965, N° 153, p. 1577). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 24 janvier 1969, la société a modifié sa raison sociale et son but, transféré son siège à Neuchâtel et porté son capital social de

fr. 50 000 à fr. 2 000 000, par la création de 1950 actions nominatives d'une valeur nominale de fr. 1000 chacune, entièrement libérées par compensation avec une créance contre la société. La raison sociale sera désormais **Société financière S.G.T.** La société a pour but toutes opérations financières en relation avec l'activité de la société des Garde-Temps S.A. à Neuchâtel. Le capital social est de francs 2 000 000, divisé en 2000 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Les statuts ont été modifiés sur d'autres points non sujets à publication. Le conseil est composé de: Jean-Victor Degoumois, de Tramelan et La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel (déjà inscrit), président; Louis Paul Ballard, de Lutry, à Neuchâtel, vice-président; Maurice Jéquier, de et à Fleurier, secrétaire; Max Lohner, de Grindelwald, à Neuchâtel, administrateur, tous avec signature collective à deux. Les pouvoirs de Jean-Victor Degoumois sont modifiés en conséquence. Henri-Louis Antonioni, à Peseux, est nommé fondé de pouvoirs, avec signature collective à deux. Bureaux: rue de la Place d'Armes 3.

28 janvier 1969. Machines à laver.  
**Lavimob S. à r.l.**, à Neuchâtel, remise à bail de machines à laver (FOSC, du 30.3.1966, N° 75, p. 1051). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège de la société à Colombier (FOSC du 24.1.1969, N° 19, p. 181).

29 janvier 1969. Coiffure, parfumerie.  
**Ernest Stähli**, à Neuchâtel. Chef de la maison: Ernest Alfred Stähli, de Maschwanden ZH, à Neuchâtel. Exploitation d'un commerce de coiffure et parfumerie. Faubourg du Lac 8, vis à vis de la Poste.

29 janvier 1969. Bar à café, coiffure.  
**Interachats, André Horowitz**, précédemment à La Chaux-de-Fonds (FOSC, du 24.3.1964, N° 68, p. 946). La maison a transféré son siège à Neuchâtel et a modifié sa raison et son but qui deviennent: **André Horowitz**, exploitation d'un bar à café à l'enseigne «Bar à café Pam-Pam» et salon de coiffure. Le titulaire est André Horowitz, d'origine polonaise, maintenant domicilié à Bôle. Suite de divorce la séparation de biens est radiée. Avenue de la Gare 1.

29 janvier 1969. Articles d'art.  
**Edmond Gevisier**, à Neuchâtel, fabrication de vente d'articles d'art «EDGE» (FOSC, du 26.5.1966, N° 121, p. 1718). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

29 janvier 1969. Appareils électriques, radios.  
**Albert Maag**, à Neuchâtel, représentation d'appareils électriques et radios (FOSC, du 13.4.1964, N° 59, p. 828). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

30 janvier 1969. Articles d'horlogerie et de bijouterie.  
**Statistograph S.A. (Statistograph A.G.) (Statistograph Ltd)**, précédemment à Bâle (FOSC, du 12.7.1968, N° 161, p. 1520). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 janvier 1969, la société a transféré son siège social à Neuchâtel. La raison sociale est modifiée en celle de **Jacoby-Bender S.A. (Jacoby-Bender A.G.) (Jacoby-Bender Ltd)**. Le but de la société a également été modifié. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'import-export et le commerce de bracelets de montres, d'articles d'horlogerie et de bijouterie. La société peut participer à des entreprises analogues. Les statuts originaux portant la date du 20 juin 1960 ont été modifiés le 29 janvier 1969. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune. L'assemblée générale est convoquée par publication dans la FOSC, qui est l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur unique est Jean-Robert Gutmann, de Vinelz BE, à Neuchâtel. Il engage la société par sa signature individuelle. Domicile: 6, rue Louis Favre.

30 janvier 1969. Bar à café, etc.  
**Antoine Dubois**, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Antoine Edmond Dubois, de Buttes, à Neuchâtel. Exploitation d'un bar à café à l'enseigne «Annys Bar» et d'un commerce de peinture en bâtiments. Rue de l'Ecluse 12.

30 janvier 1969. Commerce de bois.  
**Juan & Cie**, à Neuchâtel, commerce de bois, société en commandite (FOSC, du 30.8.1963, N° 202, p. 2502). L'associée Vve Esther Juan, née Geiser est décédée; sa commandite de fr. 7000 est éteinte. Arlette Denise Juan née Borel, de Dombresson, à Neuchâtel, est entrée dans la société comme associée commanditaire pour une commandite (provenant des biens réservés) de fr. 6000.

30 janvier 1969.  
**Crédit Suisse**, succursale de Neuchâtel, traiter toutes opérations de banque en Suisse et à l'étranger, etc. (FOSC, du 18.7.1966, N° 166, p. 1570). Société anonyme avec siège principal à Zurich. Gérard Zaugg, de Buttes NE et Trub BE, à Neuchâtel, jusqu'ici fondé de pouvoirs, a été nommé sous-directeur avec signature collective à deux; sa procuration est éteinte.

30 janvier 1969. Modèles de confection.  
**Arys 'lor Mme L. Zwalhen**, à Neuchâtel, création exécution et vente de modèles de confection pour jeunes filles (FOSC, du 12.11.1963, N° 291, p. 3534). La raison est radiée par suite de décès de la titulaire.

30 janvier 1969. Articles techniques.  
**Adolphe Erismann**, au Landern, représentation d'articles techniques (FOSC, du 26.5.1964, N° 121, p. 1365). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC en suite du décès du titulaire.

#### Gené - Genève - Ginevra

28 janvier 1969. Librairie, tabacs, etc.  
**Thécla Erard**, à Genève, librairie et débit de tabacs, etc. (FOSC, du 22.4.1966, p. 1304). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 janvier 1969.  
**Imprimerie Grivet**, à Genève (FOSC, du 5.9.1961, p. 2589). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 janvier 1969. Tapisserie-décorateur.  
**Louis Käser**, à Genève. Chef de la maison: Louis Käser, de St. Antoni, à Genève. Tapisserie-décorateur. 5, rue Simondini.

28 janvier 1969. Articles de confection.  
**Claude Pittet**, à Genève. Chef de la maison: Claude Pittet, de Pampigny, à Genève. Représentation et commerce d'articles de confection pour dames. 19, place Montbrillant.

28 janvier 1969. Opérations financières, etc.  
**Moubarak S.A.**, à Genève, opérations financières, etc. (FOSC, du 5.7.1967, p. 2292). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Moubarak SA en liquidation**. Liquidateur: Marcel Gojon, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Abdulah Moubarak Al Sabah, Georges Béran, Souad Abdulah Moubarak Al Sabah et Raoul Oberon ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

28 janvier 1969. Bracelets métalliques, etc.  
**Novavit SA**, à Genève, bracelets métalliques, épingles, etc. (FOSC, du 21.4.1958, p. 1093). Signature individuelle a été conférée à Georges-André Duvanel, de Brot-Dessous, à Lancy, directeur.

28 janvier 1969. Renseignements commerciaux, etc.  
**Novinform SA**, succursale de Genève, agence de renseignements commerciaux, etc. (FOSC, du 2.10.1968, p. 2124). Kurt Buzzi (inscrit) a été nommé sous-directeur de la société avec signature individuelle; sa procuration est radiée.

28 janvier 1969.

**Société Immobilière Chemin des Pontets, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22. 10. 1962, p. 3025). Edouard Kramer et Jean Kramer ne sont plus administrateurs ni liquidateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Frédéric Boss, de Grindelwald, à Genève, est administrateur unique et liquidateur avec signature individuelle.

28 janvier 1969.

**Société Immobilière Riant Logis A**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5. 11. 1962, p. 3172). Nouvelle adresse: 26, parc du Château-Banquet, chez Robert Bersier.

28 janvier 1969.

**Etablissement financier de placements SA**, à Genève (FOSC. du 23. 1. 1969, p. 172). Capital porté de fr. 3 000 000 à fr. 3 400 000 par l'émission de 400 actions de fr. 1000, nominatives. Capital: fr. 3 400 000, entièrement versé, divisé en 3400 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 20 janvier 1969.

28 janvier 1969.

**Opimin, Société anonyme d'opérations immobilières et industrielles**, à Carouge, société anonyme. Date des statuts: 21 janvier 1969. But: achat, vente, gestion et administration de biens meubles et immeubles et de droits immatériels tels que brevets d'invention; construction, aménagement ou exploitation d'immeubles; création d'entreprises et, en générale, toutes opérations de nature financière, commerciale ou autres. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Moreillon, de Bex VD, à Carouge, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 10, chemin de Pinchat, chez René Moreillon.

29 janvier 1969. Vins, liqueurs, etc.

**Paul Bohnenblust**, à Genève, commerce de vins, liqueurs et spiritueux à l'enseigne «Le Cellier» (FOSC. du 11. 8. 1967, p. 2709). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 janvier 1969. Appareils de radio, etc.

**«Télécolor» Henry Mégard**, à Genève, commerce, installation et réparation d'appareils de radio, etc. (FOSC. du 24. 2. 1967, p. 690). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 janvier 1969. Appareils de radio, etc.

**«Télécolor» Denis Plotton**, à Lancy. Chef de la maison: Denis Plotton, à Genève. Procuration individuelle a été conférée à Henry Mégard, de Baudonnet, à Chêne-Bourg. Commerce, installation et réparation d'appareils de radio et télévision. Petit-Lancy, angle 28, chemin de la Vendée place des Ormeaux.

29 janvier 1969.

**Imprimerie Grivet, Gérard Challande succ.**, à Genève. Chef de la maison: Gérard Challande, de Genève, à Troinex. Imprimerie, 2, boulevard des Philosophes.

29 janvier 1969.

**Editions d'Art Albert Skir**, à Genève (FOSC. du 6. 2. 1967, page 456). La procuration d'Emile Hertzschuch est radiée.

29 janvier 1969. Banque.

**Hentsch et Cie**, à Genève, banque, société en nom collectif (FOSC. du 17. 1. 1968, p. 104). André Fatio n'est plus associé. La procuration de Maurice-Edouard Vaucher, René-Arthur Archinard, Philippe Arnoux et Adolphe-Serge Conrad est radiée. Nouvel associé: Georges Urban, jusqu'ici directeur; sa procuration est radiée. Bertrand Quénod, René Bujard, Ulrich Zinnov, jusqu'ici directeurs adjoints, ont été nommés directeurs, et Alfred Vodoz, jusqu'ici fondé de pouvoir, sous-directeur; ils continuent à signer, par procuration, collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Alain Genequand, de et à Genève; Jacques Hentsch, de Genève, à Founex; Olivier Larequi, de Genève, à Lancy; Jacques Sonner, de Zofingue, à Lancy, et Jean-Pierre Weber, de Genève, à Bernex.

29 janvier 1969. Immeubles, etc.

**Valipol SA**, à Genève, achat et vente d'immeubles (FOSC. du 2. 8. 1963, p. 2263). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre de Lausanne (FOSC. du 16. 1. 1969, p. 103). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

29 janvier 1969. Produits pharmaceutiques, etc.

**Dr Andreu SA, Genève**, à Genève, produits pharmaceutiques, cosmétiques, etc. (FOSC. du 21. 7. 1964, p. 2247). Nouvelle raison de commerce: **Andreu International SA**. Statuts modifiés le 15 janvier 1969.

29 janvier 1969. Participations, etc.

**Comsag Establishment, à Vaduz, succursale de Genève**, à Genève, succursale de «Comsag Establishments», à Vaduz (Principauté du Liechtenstein), établissement constitué selon la législation de la Principauté du Liechtenstein, inscrit au registre du commerce de la Principauté le 5 avril 1965. Statuts du 5 avril 1965, modifiés en dernier lieu le 27 octobre 1967. But: achat, vente et administration de participations de sociétés étrangères ainsi que toutes opérations s'y rapportant. Capital: fr. 20 000, entièrement versé. Administration: Robert Turrettini, de Genève, à Vandœuvre, et Karlheinz Ritter, du Liechtenstein, à Vaduz. Signature: individuelle des administrateurs et de Raymond Couturier, de et à Genève, nommé gérant de la succursale. Adresse: 10, rue de la Bourse.

29 janvier 1969.

**Société coopérative La Gallurienne**, à Genève, favoriser la construction de bungalows à Ea Bianca (FOSC. du 3. 12. 1968, p. 2620). Rose-Marie Marchinetti, d'Italie, à Genève, membre de l'administration et trésorier, signe collectivement avec le président.

29 janvier 1969.

**Helvetia-Accidents Société Suisse d'Assurances Zurich**, succursale de Genève (FOSC. du 15. 7. 1968, p. 1536). Adjonction au but social: l'activité statutaire est exercée en étroite collaboration avec l'Helvetia Compagnie Suisse d'Assurances contre l'Incendie, à Saint-Gall. Les administrateurs Fritz von Schulthess, président, et Walter Corrodi, vice-président (inscrits), sont de plus membres du comité du conseil d'administration; ils continuent à signer individuellement. Le directeur général Friedrich Bieri (inscrit) a été nommé en outre administrateur délégué et membre du comité du conseil d'administration; il continue à signer individuellement.

29 janvier 1969. Pièces mécaniques, etc.

**Hispano-Suiza (Suisse) SA**, à Genève, pièces mécaniques détachées, etc. (FOSC. du 16. 12. 1968, p. 2722). Jean Virot (inscrit), maintenant originaire de Genève, a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux.

29 janvier 1969.

**Laiteries Réunies (Centrale et Agricole)**, à Carouge, société coopérative (FOSC. du 2. 7. 1968, p. 1436). Procuration collective avec un sous-directeur ou un administrateur a été conférée à Marcel Morret, de Vuadens, à Vevey.

29 janvier 1969.

**Société Immobilière Mail-Gourgas, lettre C**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28. 10. 1966, p. 3398). Louis Lucio n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Walter Stäbler, d'Oberburen, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 16, rue du Marché, chez la Régie du Centre SA.

29 janvier 1969. Agence immobilière, etc.

**Naef & Cie**, à Genève, agence immobilière et assurances, société en commandite (FOSC. du 1. 7. 1966, p. 2125). Charles-Bernard, Naef, associé indéfiniment responsable, est devenu associé commanditaire avec une commandite de fr. 600 000. En outre, procuration individuelle comprenant le droit d'aliéner et de grever des immeubles lui a été conférée. La commandite de Georgette Naef, née Marion (inscrite) a été portée de fr. 100 000 à fr. 200 000. Nouvel associé

indéfiniment responsable: Daniel Barbey (inscrit), séparé de biens d'Anne, née de Castelbajac; sa procuration est radiée. Autreut, fondé de pouvoir (inscrit), signe dorénavant individuellement.

29 janvier 1969.

**Compagnie d'Assurances Nationale Suisse, succursale de Genève** (FOSC. du 29. 5. 1968, p. 1154). René Theler, d'Ausserberg, à Oberwil BL, secrétaire du conseil d'administration, signe collectivement à deux. Oscar Zinner, sous-directeur de la société (inscrit), est maintenant domicilié à Oberwil BL. Henri Gillard, de Lussy, à Genève, a été nommé directeur adjoint de la succursale, avec signature collective à deux. Les pouvoirs de Jean Fomet sont radiés.

29 janvier 1969.

**Organisateurs-Conseils-Associés SA, succursale de Genève** (FOSC. du 1. 7. 1968, p. 1427). Procuration collective à deux a été conférée à Hugette André, de Bienne, à Lausanne.

29 janvier 1969. Participations, etc.

**Palins SA**, à Genève, participations financières à des entreprises, etc. (FOSC. du 27. 3. 1968, p. 654). Jean-Paul Barbier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Walter Stäbler, d'Oberburen, à Chêne-Bougeries, président, et Jacques Bonnefous, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 22, avenue des Tilleuls, chez Jacques Bonnefous.

29 janvier 1969. Produits pharmaceutiques, etc.

**Laboratoires Sauter SA**, à Genève, fabrication de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC. du 5. 1. 1968, p. 21). Signature collective avec un directeur a été conférée à Willy Burri et Fritz Rauber (inscrits) nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée.

29 janvier 1969. Vins, spiritueux, etc.

**Scherer SA**, à Chêne-Bougeries, vins, spiritueux, etc. (FOSC. du 25. 7. 1967, p. 2534). Nouveau siège: Carouge. Statuts modifiés le 16 janvier 1969. Marcelle Babel et Fernand Scherer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Guy Nicolier, d'Ormont-Dessus, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Joris Chavaz, directeur (inscrit), est maintenant domicilié à Viry (Haute-Savoie, France). Adresse de la société: 16, rue Ancienne.

29 janvier 1969. Entretien et service de toutes machines, etc.

**Scriptomatic SA**, à Carouge, entretien et service de toutes machines, etc. (FOSC. du 24. 8. 1967, p. 2834). L'administrateur Jürg Oppliker, secrétaire (inscrit), est maintenant domicilié à Meinier.

29 janvier 1969. Matériels industriels, etc.

**Digital Equipment SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 17 janvier 1969. But: achat, vente et location de matériels, machines, installations et équipements industriels, scientifiques, électroniques ou commerciaux, ainsi que de tout autre objet, et financement de toutes opérations y relatives; fabrication et production d'équipements électriques, électroniques et mécaniques; exploitation de tous brevets, licences, marques de fabrique, procédés, formules et autres connaissances techniques ou scientifiques, ainsi qu'assistance dans le domaine commercial, financier, technique, administratif, scientifique et électronique; participation à toutes entreprises industrielles, commerciales, financières ou scientifiques poursuivant des activités analogues à celles de la société et leur financement. Capital: francs 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Kenneth Olsen, des USA, à Lincoln (Massachusetts, USA), président; Jacques Revachier, de et à Lacornex, secrétaire, et Jacques Martin, de et à Genève. Signature: individuelle de Kenneth Olsen ou collective des deux autres administrateurs. Adresse: 8, rue Eynard, chez Jacques Revachier, avocat.

29 janvier 1969. Matériel de l'industrie mécanique, etc.

**Opticam SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 22 janvier 1969. But: achat, vente, diffusion et représentation de matériel et d'appareils de l'industrie mécanique, notamment d'instruments de physique. La société pourra détenir tous genres de participations dans des entreprises commerciales ou industrielles. Capital: francs 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Martin Schlup, d'Arch BE, à Cologne, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 25, Grand Rue, chez Lenz, Schlup, Briner et de Coulon, avocats.

29 janvier 1969. Participations et investissements, etc.

**Sacale SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 16 janvier 1969. But: acquisition, vente, administration et contrôle de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, commerciales ou industrielles. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf toutefois celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert Vautravers, de Genève, au Grand-Saconnex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, rue de la Rösserie, chez Pierre et Philbert Lacroix, notaires.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 22. Juni 1944 im Betrage von Fr. 12 000.—, haftend im 2. Rang als Gesamtpfandrecht auf den Parzellen des Hans Aeberhard-Rohrer, Nrn. 409 bis 417, Belege Serie II/2181. Gläubigerin: Mina Soltermann-Aeberhard, Brugg.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, d. h. bis zum 15. Februar 1970 dem Richteramt vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (194)

3270 Aarberg, den 4. Februar 1969 Der Gerichtspräsident: Kunz

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 20 000.— vom 17. November 1927, Belege Serie II, Nr. 4997, zugunsten der Maria Ledermann-Wolf, haftend im zweiten Rang auf der Besitzung Ulmenweg 13, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1458, Kreis V, der Helena Herzog-Ledermann, Bern, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

3011 Bern, den 3. Februar 1969 (199)

Der Gerichtspräsident III: Schrade

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Nr. 0.310413.3, lautend auf «Inhabern».

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (192)

7002 Chur, den 4. Februar 1969

Der Präsident des Bezirksgerichtes  
Plessur: Dr. J. Sprecher

Es wird als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben: Fr. 12 000.— Schuldbrief im ersten Rang, datiert den 29. April 1924, lastend auf Grundbuch Frauenfeld Parzelle Nr. 3061—E. Bl. 306—Schuldner und Pfand Eigentümer Erben des Alois Bollenmiller, geb. 1881, verstorben 16. November 1968, wohnhaft gewesen in Frauenfeld; Gläubiger: Thurgauische Kantonalbank Frauenfeld.

Falls die vermisste Urkunde innert einer Frist von einem Jahr dem Grundbuchamt Frauenfeld nicht vorgelegt wird, wird sie kraftlos erklärt werden. (188)

8500 Frauenfeld, den 3. Februar 1969 Gerichtspräsident Frauenfeld

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief datiert 1. Mai 1963 von Fr. 10 000.—, haftend im 2. Rang auf GB Mühlah, Nrn. 606 und 608, Maximalzinsfuß 6%, auf Friedrich Koenig, zur Zeit in 8001 Zürich, und Hedwig Koenig-Pfeil, 1933, in 5642 Mühlah, als Schuldner lautend.

Der Besitzer dieses Grundpfandtitels wird aufgefordert, die betreffende Urkunde binnen Jahresfrist seit der ersten Bekanntmachung, d. h. bis 8. Februar 1970 beim Bezirksgericht Muri vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (193)

5630 Muri, den 3. Februar 1969

Bezirksgericht

Der unbekannte Inhaber des Namensparheftes Nr. 88173 der Ersparniskasse der Stadt Solothurn, von Fr. 9591.25, lautend auf Herrn Blas Garcia und Frau Julia Garcia-Granada, Biberist, wird hiermit öffentlich aufgefordert, dasselbe innert einer Frist von 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen, widrigenfalls das Sparheft kraftlos erklärt wird.

4500 Solothurn, den 6. Dezember 1968 (63)

Der Gerichtsschreiber von  
Solothurn-Lebern:  
René Wirth

Beim Einbruchdiebstahl auf dem Gemeindeammann Reiden vom 12. Juli 1968 sind abhanden gekommen und werden seither vermisst:

- Namensparheft Nr. 1027 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Reiden, haltend per 31. Dezember 1968 Fr. 6 636.90,
- Namensparheft Nr. 1923 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Reiden, haltend per 31. Dezember 1968 Fr. 4 753.—,
- Namensparheft Nr. 7033 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Reiden, haltend per 31. Dezember 1968 Fr. 5 626.70,
- Namensparheft Nr. 8790 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Reiden, haltend per 31. Dezember 1968 Fr. 16 152.30,

alle lautend auf Paul Oetterli, Gemeindeammann, Reiden.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, die Sparhefte binnen sechs Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (187)

6130 Willisau, den 31. Januar 1969 Der Amtsgerichtsvicepräsident  
von Willisau:  
Stöckli

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bestätigt:

2 Namenaktien der Swissair, Schweizerische Luftverkehr AG., Zürich, zu nom. je Fr. 350.—, lautend auf André Chevalley, 1253 Vandœuvre (Genf), Nr. 84007/8, mit Coupons Nr. 22 u. ff. und Talon.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (64)

8000 Zürich, den 2. Dezember 1968

Bezirksgerichtskanzlei Zürich  
7. Abteilung

Le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire du 2 juin 1880 en faveur de Cuany Henri, fils de Pierre-Samuel, de son vivant à Granges (Vaud), du capital de fr. 1000.—, grevant les articles 234 et 235 du registre foncier de la commune de Forel (Fribourg), anciennement propriété des dames Nancy Bonny et Faustine Rime, à Chevroux, actuellement de Max Bonny au dit lieu, est sommé de produire ce titre au greffe du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac, dans l'année de la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée et les art. 234 et 235 du registre foncier de la commune de Forel libérés de l'hypothèque ci-dessus. (200)

1470 Estavayer-le-Lac, le 5 février 1969

Le président du Tribunal de la Broye:  
R. Corninboeuf

Le détenteur des trois actions (corps de titres) Publicitas S.A., de Fr. 200.— chacune, N°s 19510 à 19512, est sommé de me les produire jusqu'au 15 avril 1969. (27)

1003 Lausanne, le 7 octobre 1968

Le président du Tribunal civil  
de district de Lausanne:  
Jacques Reymond

Le président du Tribunal civil du district du Locle, somme, conformément aux articles 977 et ss. CO, le détenteur inconnu du livret d'épargne Banque cantonale neuchâteloise au Locle, N° 701040 de Fr. 6277.70, au nom d'Ida Meyrat, domiciliée aux Brenets, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district du Locle dans les 6 mois de la première publication de la présente dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (59)

2400 Le Locle, le 29 novembre 1968

Le président du Tribunal:  
J. L. Duvanel

Sommation est faite au détenteur inconnu de l'action nominative N° 1910 800, coupons attachés, de la société anonyme Nestlé Alimentana S.A., à Vevey, de produire ce titre d'ici au 10 avril 1969, au greffe du Tribunal du district de Vevey, faute de quoi l'annulation pourra être prononcée. (26)

1800 Vevey, le 4 octobre 1968 Le président du Tribunal: A. Loude

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken Marques Marche

### Eintragungen Enregistrements

235914. Date de dépôt: 18 décembre 1968, 18 h.  
E. I. Du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street,  
Wilmington (Delaware, USA). — Fabrication et commerce.

Films et papiers photosensibles. (Cl. int. 1)

## DYLUX

235915. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1968, 20 Uhr.  
John & Robt. Harvey & Company Limited, 5, Oswald Street,  
Glasgow (Schottland, Grossbritannien) — Fabrication und Handel.

Whisky. (Int. Kl. 33)

## AULTMORE

235916. Hinterlegungsdatum: 18. Dezember 1968, 20 Uhr.  
St. Regis Tobacco Corporation Limited, Zürich, Weinbergstrasse 79,  
Zürich 6. — Fabrication und Handel.

Robber und verarbeiteter Tabak; Raucherartikel; Zündhölzer.  
(Int. Kl. 34)

## VERMONA

235917. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1968, 20 Uhr.  
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), 215, Schwarzwaldallee, Basel 21.  
Fabrication und Handel.

Insektizide. (Int. Kl. 5)

## NEOCID FLORAL

235918. Date de dépôt: 20 décembre 1968, 17 h.  
SHELL (Switzerland), Bederstrasse 66, Zürich 2.  
Fabrication et commerce.

Huiles et graisses industrielles, à l'exception des huiles et graisses  
comestibles et des huiles essentielles; lubrifiants; carburants, y compris  
essences pour moteurs et éclairants. (Cl. int. 4)

## CORENA

235919. Date de dépôt: 20 décembre 1968, 17 h.  
SHELL (Switzerland), Bederstrasse 66, Zürich 2.  
Fabrication et commerce.

Huiles et graisses industrielles, à l'exception des huiles et graisses  
comestibles et des huiles essentielles; lubrifiants; carburants, y compris  
essences pour moteurs et éclairants. (Cl. int. 4)

## TIARA

235920. Date de dépôt: 18 décembre 1968, 19 h.  
Montres Fortis S.A., Grenchen (Soleure).  
Fabrication et commerce.

Montres électriques, électroniques, à remontage manuel ou automa-  
tique; fournitures d'horlogerie; mouvements, boîtes, cadrans, brace-  
lets de montres; montres de plongée; chronomètres, chronographes,  
compteurs; pendules, pendulettes, réveils électriques, électroniques,  
ou à remontage manuel; tous appareils à mesurer le temps; montres-  
bijoux. (Cl. int. 9, 14)

## PARFULA

235921. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1967, 17 Uhr.  
PPG Industries, Inc., One Gateway Center, Pittsburgh (Pennsylva-  
nien, USA). — Fabrication und Handel.

Glas und Glaswaren aller Art, nämlich durchsichtiges, durchschei-  
nendes oder opakes Glas; beschichtetes, farbiges oder gefärbtes Glas;  
geätztes, gemustertes oder gesandstrahltes Glas; geschliffenes, ge-  
lapptes und poliertes oder flammpoliertes Glas; photothopisches oder  
thermothopisches Glas; kristallisiertes Glas; getempertes, teilweise  
getempertes oder ungetempertes Glas; chemisch oder thermisch be-  
handeltes Glas; monolithisches, ein- oder mehrschichtiges Glas; ge-  
bogenes, geformtes, gekrümmtes oder Flach-Glas; gezogenes, Spie-  
gel-, Fenster- oder gegossenes Glas; Glasstäbe; mit Heizung versehe-  
nes Glas; optische und ophthalmologische Gläser; Glasfasern; mit  
Glasfasern hergestellte Gewebe, Filter, Auskleidungen, Isolierungen  
und andere glasfaserverstärkte Kunststoffprodukte in der Form von  
Streifen, Folien, Blättern, Bahnen, Blöcken, Platten, Scheiben, Stä-  
ben, Stangen, Röhren, Balken und in anderen Formstücken; Far-  
ben und Malerbedarfartikel, nämlich Malpinsel und Farbrollen;  
Bürsten für industrielle Zwecke; chemische Erzeugnisse für indu-  
strielle, landwirtschaftliche und wissenschaftliche Zwecke sowie zur  
Verwendung im Haushalt; Katalysatoren für chemische Reaktionen;  
Desinfektionsmittel, keimtötende Mittel, Herbizide, Insektizide,  
Bleichmittel, hygienische Produkte; Lösungsmittel für die Trocken-  
reinigung und zum Entfetten; Farbstoffe; chemische Mittel für die  
Herstellung von Kunststoffen, Papier und Gummiwaren, Klebstoffe  
für industrielle und Haushalt-Zwecke; Kunstharze in Form von Pul-  
vern, Flüssigkeiten, Pasten, Platten, Blöcken, Stangen und Röhren  
zur Weiterverarbeitung; Isoliermaterialien, Zement; technische Öle  
und Fette; Speiseöle; Metallrahmen für Konstruktionszwecke; Tü-  
ren. (Int. Kl. 1 bis 6, 9, 11, 16, 17, 19 bis 21, 29)

**PPG**  
INDUSTRIES

235922. Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1968, 7 Uhr.  
Roded Ltd., 54, Taiber Street, Givatayim (Israel); Geschäftsadresse:  
10, Herzl Street, Tel-Aviv (Israel). — Fabrication und Handel.

Schmuck in Edelmetallen. (Int. Kl. 14)

## RODED

235923. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1968, 18 Uhr.  
Jantzen Inc., Portland (Oregon, USA). — Fabrication und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefeln, Schuhen und Hausschuhen.  
(Int. Kl. 25)



Die Marke wird golden, rot und blau ausgeführt.

235924. Hinterlegungsdatum: 25. September 1968, 20 Uhr.  
C. Bernasconi Aktiengesellschaft Kunststeinfabrik, Terrazzowerke  
und Bauunternehmung, Riedbachstrasse 51, Bern-Bümpliz.  
Fabrication und Handel.

Baumaterialien und Bauelemente (ausgenommen aus Metallen).  
(Int. Kl. 17, 19)



235925. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1968, 17 Uhr.  
Interlingua Sprachschulen, Spitalgasse 9, Bern.  
Fabrication und Handel.

Sämtliche Lehrmittel, wie Lehrbücher, Tonbänder, Grammophon-  
platten, Filme, Übungshefte, Bildtafeln, Unterrichtsmaterial für den  
Anschauungsunterricht. (Int. Kl. 9, 16)



235926. Date de dépôt: 10 octobre 1968, 18 h.  
François Piot, Saxon (Valais). — Production et fabrication.

Abrikots frais et eau-de-vie d'abricots. (Cl. int. 31, 33)



La marque est exécutée en vert et jaune.

235927. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1968, 19 Uhr.  
Hediger Söhne AG, Hauptstrasse 5, Reinach (Aargau).  
Fabrication.

Tabakfabrikate jeder Art. (Int. Kl. 34)



235928. Date de dépôt: 23 décembre 1968, 20 h.  
Société d'apprêtage d'or S.A., 5a, rue de la Loge, La Chaux-de-  
Fonds. — Fabrication et commerce.

Articles en or, en métaux précieux et leurs alliages. (Cl. int. 14)



235929. Hinterlegungsdatum: 4. November 1968, 23 Uhr.  
Combustion Engineering, Inc., 1000 Prospect Hill Road, Windsor  
(Connecticut, USA). — Fabrication und Handel.

Feuerfester Zement, Hochofen-Zement, Mörtel zum Verbinden und  
Ausbessern. (Int. Kl. 19)

*Super*  
**#3000**

235930. Data del deposito: 8 novembre 1968, ore 14.  
Unitex di Costantino Grigoriades, via Paolo da Cannobio 9, Milano  
(Italia). — Commercio.

Oreficeria. (Cl. int. 14)



235931. Hinterlegungsdatum: 14. November 1968, 20 Uhr.  
Seetaler Obstverwertung Jean Busslinger Fahrwangen, Hintergasse 34,  
Fahrwangen (Aargau). — Fabrication und Handel.

Mit Vitamin C angereicherte alkoholfreie Apfelsäfte. (Int. Kl. 32)



235932. Hinterlegungsdatum: 14. November 1968, 20 Uhr.  
Seetaler Obstverwertung Jean Busslinger Fahrwangen, Hintergasse 34,  
Fahrwangen (Aargau). — Fabrication und Handel.

Mit Vitaminen angereicherte alkoholfreie Apfelsäfte. (Int. Kl. 32)



235933. Hinterlegungsdatum: 21. November 1968, 11 Uhr.  
Meyer & Co. AG, Kirchstrasse 75, Grenchen (Solothurn).  
Fabrication.

Uhrenbestandteile, Uhrenkronen. (Int. Kl. 14)





235934. Hinterlegungsdatum: 26. November 1968, 11 Uhr.  
Gebrüder Gunzinger AG, Uhrenfabrik Technos, Welschenrohr, Welschenrohr (Solothurn). — Fabrikation und Handel.

Elektronische Uhren, Uhrenwerke und deren Bestandteile.  
(Int. Kl. 14)



235935. Hinterlegungsdatum: 26. November 1968, 11 Uhr.  
Gebrüder Gunzinger AG, Uhrenfabrik Technos, Welschenrohr, Welschenrohr (Solothurn). — Fabrikation und Handel.

Elektronische Uhren, Uhrenwerke und deren Bestandteile.  
(Int. Kl. 14)



235936. Date de dépôt: 22 novembre 1968, 18 h.  
H. J. Elliott Limited, E-Mil Works, Treforest Industrial Estate, Pontypridd (Glamorgan, Grande-Bretagne). — Fabrikation et commerce.  
Renouvellement de la marque N° 127379. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 novembre 1968.

Instruments en verre pour usages scientifiques et thermomètres.  
(Cl. int. 9)



235937. Date de dépôt: 21 novembre 1968, 17 h.  
Arctic Traveler Corporation, Hunter Station, Montgomery (Alabama, USA). — Fabrikation et commerce.

Installations d'éclairage, de chauffage, installation de chauffage pour camions et remorques, installations de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, équipement de réfrigération pour camions et remorques, installations de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires. (Cl. int. 11, 12)



235938. Date de dépôt: 28 novembre 1968, 11 h.  
Alphonse Orsat S.A., Martigny (Valais). — Production et commerce.  
Fendant du Valais. (Cl. int. 33)



235939. Date de dépôt: 28 novembre 1968, 11 h.  
Alphonse Orsat S.A., Martigny (Valais). — Production et commerce.

Fendant du Valais. (Cl. int. 33)



235940. Date de dépôt: 28 novembre 1968, 18 h.  
Paul-Ed. Vaucher, 16, Grand-Rue, Tavannes (Berne).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 126365.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 septembre 1968.

Savon contre la transpiration. (Cl. int. 3)



235941. Hinterlegungsdatum: 28. November 1968, 17 Uhr.  
Tuflex AG, Fluhofstrasse 35, Glatthugg (Zürich). — Fabrikation.

Spritzgussteile aus Kunststoff, nämlich Wäscheklammern, Vorhangsleiter, Einrastmutter. (Int. Kl. 17, 20)



235942. Hinterlegungsdatum: 28. November 1968, 11 Uhr.  
Eisen- & Stahlwarenfabrik AG, Sissach (Basel-Landschaft).  
Fabrikation und Handel.

Automatische Förderanlagen, insbesondere Elektrohängebahnen für vollautomatischen Fahrbetrieb sowie Zubehör für diese automatischen Förderanlagen. (Int. Kl. 7)



235943. Hinterlegungsdatum: 28. November 1968, 11 Uhr.  
Eisen- & Stahlwarenfabrik AG, Sissach (Basel-Landschaft).  
Fabrikation und Handel.

Automatische Förderanlagen, insbesondere Elektrohängebahnen für vollautomatischen Fahrbetrieb sowie Zubehör für diese automatischen Förderanlagen. (Int. Kl. 7)



235944. Hinterlegungsdatum: 28. November 1968, 11 Uhr.  
Eisen- & Stahlwarenfabrik AG, Sissach (Basel-Landschaft).  
Fabrikation und Handel.

Automatische Förderanlagen, insbesondere Elektrohängebahnen für vollautomatischen Fahrbetrieb sowie Zubehör für diese automatischen Förderanlagen. (Int. Kl. 7)



235945. Hinterlegungsdatum: 28. November 1968, 11 Uhr.  
Eisen- & Stahlwarenfabrik AG, Sissach (Basel-Landschaft).  
Fabrikation und Handel.

Automatische Förderanlagen, insbesondere Elektrohängebahnen für vollautomatischen Fahrbetrieb sowie Zubehör für diese automatischen Förderanlagen. (Int. Kl. 7)



235946. Hinterlegungsdatum: 19. August 1968, 20 Uhr.  
Prioritätsanspruch: Dänemark, 20. Februar 1968.  
Aktieselskabet Blacos, Roskildevej 368, Rødovre (Dänemark).  
Fabrikation und Handel.

Imprägniermittel, Schuh- und Lederfärbemittel, Schuhputzmittel.  
(Int. Kl. 1 bis 3)

EVEREST

235947. Hinterlegungsdatum: 26. August 1968, 18 Uhr.  
Armour-Dial, Inc., 401 N. Wabash Avenue, Chicago (Illinois, USA).  
Fabrikation und Handel.

Flüssige Spray-Zusammensetzungen zum Aufbringen auf Textilgewebe zur Wiederherstellung der Appretur und des Griffes derselben.  
(Int. Kl. 3)

MAGIC SPRAY

235948. Hinterlegungsdatum: 5. September 1968, 16 Uhr.  
PPG Industries, Inc., One Gateway Center, Pittsburgh (Pennsylvania, USA). — Fabrikation und Handel.

Aus Glas hergestellte kristalline Materialien zur Verwendung als Rohstoffe in der Industrie und im Gewerbe. (Int. Kl. 21)

HERCUVIT

235949. Hinterlegungsdatum: 5. September 1968, 16 Uhr.  
Rickie Tickie, Inc., 800 West Pacific Coast Highway, Long Beach (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Dekorationsetiketten zum Aufkleben auf Stoffen oder harten Oberflächen. (Int. Kl. 16)

RICKIE TICKIE

235950. Date de dépôt: 9 septembre 1968, 18 h.  
Sunfresh AG, c/o Servex S.A., Neugasse 23, Zoug.  
Fabrication et commerce.

Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; oeufs, lait et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves, pickles, Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisseries et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glace. Bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons. Vins, spiritueux et liqueurs. (Cl. int. 29, 30, 32, 33)

LYONS

235951. Date de dépôt: 9 septembre 1968, 17 h.  
Hispano-Suiza (Suisse) S.A., 110, rue de Lyon, Genève.  
Fabrication et commerce.

Machines textiles; cardes. (Cl. int. 7)

HISPAROLL

235952. Hinterlegungsdatum: 23. September 1968, 16 Uhr.  
Zurflüh, Jägerstrasse 1, Muri (Bern). — Fabrikation.  
Mit Käse und Wein hergestelltes, leichtgesalzenes Biskuit.  
(Int. Kl. 30)

FONDULETTI

235953. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1968, 17 Uhr.  
Allied Ironfounders Limited, 28, Brook Street, London W. 1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Ventile sowie Bestandteile und Fittings für Ventile; Rohre und Rohrfittings aus Metallen oder Metalllegierungen; Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Gefrier-, Kühl-, Destillier-, Trocken-, Lüftungs-, Wasserleitungs-, Gasleitungs- und sanitäre Anlagen und Geräte; Anlagen und Geräte zum Erzeugen und Aufrechterhalten eines Vakuums einschliesslich Bestandteile und Fittings für diese Anlagen und Geräte; nicht metallische Rohre und Röhren sowie Fittings und Kupplungen für diese Rohre und Röhren; Abdicht-, Verbindungs- und Isoliermassen; Schläuche und Schlauchkupplungen; Abflussrohre, Dachrohre, Abwasserrohre sowie Trinkwasserrohre und Dachrinnen sowie Bestandteile und Fittings für diese Waren; nicht metallische Bauplatten. (Int. Kl. 6, 7, 11, 17, 19)

VULTITE

235954. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1968, 18 Uhr.  
Gehr. Hartmann Aktiengesellschaft, Neunbrunnenstrasse 41, Zürich 11. — Fabrikation. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 126406. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. September 1968 an.

Chemische Druckhilfsmittel aller Art für die graphische Branche. (Int. Kl. 1)

# TRONAL

235955. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1968, 11 Uhr.  
Gas- und Wassermessfabrik AG in Luzern, Obergrundstrasse 119, Luzern. — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 126169. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. September 1968 an.

Wasserzähler. (Int. Kl. 9)

# REUSS

235956. Hinterlegungsdatum: 13. Dezember 1968, 11 Uhr.  
Gas- und Wassermessfabrik AG in Luzern, Obergrundstrasse 119, Luzern. — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 126170. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. August 1968 an.

Wasserzähler, Gaszähler. (Int. Kl. 9)

# PILATUS

235957. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1968, 11 Uhr.  
Albert Gnehm, Oberdorfstrasse 9, Horgen (Zürich).  
Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 126487. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. September 1968 an.

Kompressoren. (Int. Kl. 7)

# AIR-BOY

235958. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1968, 11 Uhr.  
Albert Gnehm, Oberdorfstrasse 9, Horgen (Zürich).  
Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 126488. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. September 1968 an.

Kompressoren. (Int. Kl. 7)

# AIR-KING

235959. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1968, 11 Uhr.  
Albert Gnehm, Oberdorfstrasse 9, Horgen (Zürich).  
Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 126489. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. September 1968 an.

Kompressoren. (Int. Kl. 7)

# ATMO

235960. Date de dépôt: 24 décembre 1968, 17 h.  
Liberty & Co. Limited, 25, Great Marlborough Street, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque No 127335. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 décembre 1968.

Marchandises en soie vendues à la pièce. (Cl. int. 24, 25)

# LIBERTY

235961. Hinterlegungsdatum: 2. September 1968, 17 Uhr.  
Warenzeichenverband Luft- und Kältetechnik e.V., Ernst-Thälmann Strasse 25/29, Dresden (Deutschland). — Kollektivmarke.

Fördergebläse; Ventilatoren, Gebläse, Lüfter, Laufräder, Flügelräder für Kühltürme, Industriestaubsauger. Prüfapparate und -instrumente für wissenschaftliche und technische Zwecke, insbesondere Prüfkammern, Klimakammern, Thermostate, Kryostate, Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden, insbesondere Speiseeisautomaten, gekühlte Warenautomaten; Schäl-, Regel- und Messgeräte; Abfüllgeräte, Heiz-, Trocken-, Lüftungs- und Kühlanlagen, insbesondere Luftzeiter, Wärmetauscher für lufttechnische Geräte und Anlagen, Kältespeicheranlagen, Eiswasserspeicheranlagen, Kühl- und Kälteanlagen für Laugen, Sole und Süsswasser; Kälteanlagen für Schiffe, Land- und Luftfahrzeuge; Kälteanlagen für Produktion, Laborzwecke, Transport, Kühl- und Gefrierlagerung; Gaskältemaschinen; Gefriertrocknungsanlagen; Trockeneis-Erzeugungsanlagen; Roheiserzeuger für Block- und kleinstückiges Eis; automatische Gefrierstrassen; Platten- und Bandgefrierapparate; thermoelektrische Kälteanlagen; Kühlaggregate; Kühlschränke für Haushalt, Gewerbe und Industrie, Laborkühlschränke, Kühlmöbel für Bedienung und Selbstbedienung, offene und geschlossene Kühltruhen, Büfettanlagen; Erzeugungsanlagen für Speiseeis; Eisfreezer; Kältemittelkompressoren, Kältemittelkondensatoren, Plattenverdampfer, Lamellenverdampfer, Rippenrohr-Verdampfer; Röhrenbündelverdampfer; Sorptions-Kältesätze; Rührmaschinen; Oelabscheider; Klimageräte und -anlagen für Gebäude, Fahrzeuge und Schiffe; Absauganlagen; Luftfilter; Elektrofilter, Elektroabscheider, Geräte für Elektroklimatisierung; Apparate und Maschinen zum Trocknen von festem und flüssigem Material, insbesondere Sprüh-, Strom- und Drahtstromtrockner; Entstaubungsgeräte und -anlagen; Apparate und Geräte zur Einrichtung und zum Betrieb von Kunsteisbahnen. Kühlbehälter für Transport und Aufbewahrung von Lebens- und Genussmitteln. (Int. Kl. 7, 9, 11, 20)



235962. Date de dépôt: 2 septembre 1968, 18 h.  
J. J. Geneux, 47 ter, route de Florissant, Genève.  
Fabrication et commerce.

Gutta-percha, gomme élastique, balata et succédanés; feuilles, plaques et baguettes de matière plastique (produits semi-finis); matières servant à cafeuturer, à étouper et à isoler; amiant, mica; tuyaux flexibles non métalliques. Matériaux de construction, pierres naturelles et artificielles, ciment, chaux, mortier, plâtre et gravier; tuyaux en grès ou en ciment; produits pour la construction des routes; asphalte, poix et bitume; maisons transportables, monuments en pierre; cheminées, charpentes et toitures. (Cl. int. 17, 19)



235963. Hinterlegungsdatum: 11. September 1968, 17 Uhr.  
Vaasan Höyrymylly Osakeyhtiö - Vasa Ångkvarns Aktiebolag, Vaasa (Finnland). — Fabrikation.

Möhlenprodukte, Futterprodukte, Hartbrot- und Biskuitprodukte. (Int. Kl. 30, 31)

# finn marie

235964. Hinterlegungsdatum: 12. September 1968, 20 Uhr.  
Wollimex AG (Wollimex S.A.) (Wollimex Ltd.), Mythenquai 26, Zürich 2. — Fabrikation und Handel.

Bodenbeläge, Nadelfilze und nicht gewobene Textilien. (Int. Kl. 24, 27)



235965. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1968, 16 Uhr.  
A. Hummel, Lettenweg 23, Arlesheim (Basel-Landschaft); Geschäftsadresse: Aeschenvorstadt 24, Basel. — Handel.

Bijouteriewaren sowie Uhrbänder. (Int. Kl. 14)



235966. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1968, 11 Uhr.  
W. Gloor, Claramattweg 1, Basel. — Handel.

Farben, Lacke, Mattöle, Kunstharzmattpfannen, Kunstharzdispersionen, Kalkbindemittel, Plastikmassen, Spachtelkitt. (Int. Kl. 1, 2, 4)



235967. Hinterlegungsdatum: 11. November 1968, 10 Uhr.  
Haythornthwaite & Sons, Limited, Grenfell House, Rylands Street, Burnley (Lancashire, Grossbritannien).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 127895. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. November 1968 an.

Textilstückwaren und daraus hergestellte Bekleidungsartikel. (Int. Kl. 24, 25)



235968. Hinterlegungsdatum: 28. November 1968, 11 Uhr.  
Färberei Wilen AG, Wilen-Wil (St. Gallen).  
Fabrikation und Handel.

Chemisch gereinigte, gewaschene und gebügelte Kleider und andere Textilierzeugnisse. (Int. Kl. 22 bis 27)



235969. Hinterlegungsdatum: 5. Dezember 1968, 10 Uhr.  
H. Kolb, Zentrumdruk, Uraniastrasse 20, Zürich. — Fabrikation.

Papier, Papierwaren, Drucksachen, Fotokopien. (Int. Kl. 16)



235970. Date de dépôt: 3 décembre 1968, 18 h.  
Wimpy Management AG, Hännibühl 8, Zoug.  
Fabrication et commerce.

Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande, fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; oeufs, lait et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles, conserves, pickles. Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café, farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisseries et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; gâteaux; fruits et légumes frais; semences, plantes vivantes et fleurs naturelles; substances alimentaires pour les animaux, malt. Bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques, sirops et autres préparations pour faire des boissons. Vins, spiritueux et liqueurs. (Cl. int. 29 à 33)



235971. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1968, 17 Uhr.  
Rexair, Inc., 1000 Buhl Building, Detroit (Michigan, USA).  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 127710. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Dezember 1968 an.

Staubsauger, deren Bestandteile und Zubehör. (Int. Kl. 9)



Uebertragungen — Transmissions

128678 (LASTONET), 215161 (ANAGRAM). — John Heathcoat and Company Limited, Tiverton (Grossbritannien). — Uebertragung an Lastonet Products Limited, Tiverton (Devonshire, Grossbritannien). — Eingetragen den 9. Januar 1969.

130095 (RAMONA), 139148 (AMBROSIA, fig.), 150994 (AMBROSIA). — Ernst Hürlimann, Wädenswil. — Uebertragung an Orris Fettwerk AG, Baarerstrasse 117, Zug. — Eingetragen den 10. Januar 1969.  
133315 (SAFIR). — Svensk Celluloidindustri Aktiebolag, Gislaved (Schweden). — Uebertragung an Le Foyer et Cie (Société en commandite par actions) 14, Boulevard de la Madeleine, Paris (Frankreich). — Eingetragen den 20. Januar 1969.

137693 (EASY), 150619 (SPIRALATOR). — The Murray Corporation of America, Detroit (Michigan, USA). — Transmission à Hupp Corporation, 1135 Ivanhoe Road, Cleveland (Ohio, USA). — Enregistré le 28 janvier 1969.

143749 (HEIMBUGLER). — Siemens-Schuckertwerke Aktiengesellschaft, Berlin und Erlangen. — Uebertragung an Siemens-Elektrogeräte Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Berlin und München (Deutschland); Korrespondenzadresse: Werner-von-Siemens-Strasse 50, Erlangen (Deutschland). — Eingetragen den 27. Januar 1969.

145431 (SODYEVAT), 145432 (SODYESUL), 145433 (SODYECO). — American-Marietta Company, Chicago. — Uebertragung an Martin Marietta Corporation, 277 Park Avenue, New York (New York, USA). — Eingetragen den 10. Januar 1969.

148552 (L & M), 163942 (CHESTERFIELD), 168652 (OASIS, fig.), 177227 (DUKE OF DURHAM), 180339 (DUKE OF DURHAM, fig.), 180607 (DUKE), 186774 (LARK), 195167 (LIGET), 195943 (DORADO), 195952 (LYRIC), 195969 (PARKWAY), 211646 (VELVET), 211724 (FM), 220932 (CHESTERFIELD, fig.), 233776 (101 CHESTERFIELD), 233777 (L & M, fig.). — Liggett & Myers Tobacco Company, New York. — Transmission à Liggett & Myers Incorporated, 630 Fifth Avenue, New York (New York, USA). — Enregistré le 28 janvier 1969.

153338 (CARMENA), 153970 (SIBON), 154099 (CONAC), 158490 (SIBONEY), 161410 (CRUISER), 161413 (VIOLA), 161414 (VIOLETA), 179774 (GODDESS), 179775 (UNESCA), 185290 (RSWF), 186826 (BILTMORE), 186827 (BOUNTY), 186828 (REMINGTON), 186829 (TAREYTON), 197247 (GRANDEUR). — Continental Uhrenfabrik AG (Fabrique des Montres Continental S.A.) (Continental Watch Factory Ltd.), Sissach. — Transmission à Economic Swiss Time Manufacturing, Bahnhofstr. 26, Rheinfelden. — Enregistré le 27 janvier 1969.

155129 (TRAFFIC). — Swan-Finch Oil Corporation, New York. — Uebertragung an Supra-Penn S.A., 119, Boulevard Félix Faure, Aubervilliers (Seine-Saint-Denis, Frankreich). — Eingetragen den 10. Januar 1969.

159948 (POMOL), 161587 (POMA). — Conservenfabrik Bischofszell Tobler & Co. AG, Bischofszell (Thurgau). — Uebertragung an Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5. — Eingetragen den 20. Januar 1969.

160787 (COLIBRI). — Disch AG (Disch SA) (Disch Ltd.), Othmarsingen. — Uebertragung an Kamby AG, Biscuits, Confiserie- und Nahrungsmittelfabrik (Kamby S.A. fabrique de biscuits, de confiserie et de produits alimentaires), Mühlestrasse, Trubshachen (Bern). — Eingetragen den 10. Januar 1969.

165861 (HELIOPLAN), 165863 (TRIOPLAN), 187356 (DOMIPLAN). — VEB Feinoptisches Werk Görlitz, in Görlitz. — Uebertragung an VEB Pentacon Dresden Kamera- und Kinowerte, Schandauer Strasse 76, Dresden (Deutschland). — Eingetragen den 10. Januar 1969.

166505 (F. JUD). — Fridolin Jud-Wildhaber, Gossau (St. Gallen). — Uebertragung an Ed. Jud, 49, rue de Bourg, Lausanne. — Eingetragen den 10. Januar 1969.

171064 (SOEZY), 171065 (SOFTLY), 172023 (DOMESTOS), 172024 (STERGENE). — Domestos Limited, Newcastle upon Tyne 6 (Grossbritannien). — Uebertragung an Sunlight AG, Tannwaldstrasse Nr. 95, Olten. — Eingetragen den 20. Januar 1969.

173264 (KRAFT, fig.), 189088 (KRAFT, fig.), 193566 (KRAFT, fig.), 193567 (KRAFT, fig.), 193568 (KRAFT, fig.), 193569 (KRAFT, fig.), 193570 (KRAFT, fig.), 193571 (KRAFT, fig.), 193572 (KRAFT, fig.). — Kraft Nahrungsmittel AG, Baden (Aargau). — Uebertragung an Kraft Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hauptstrasse 71, Lindenbergl (Allgäu, Deutschland). — Eingetragen den 20. Januar 1969.

174053 (GRENADIER). — Fabrique d'Horlogerie Welta & Orion S.A., Bienne. — Transmission à Fabbrica di Orologi Sindaco S.A., orologi «Jaguar» (Fabrique d'Horlogerie Sindaco S.A., montres «Jaguar») (Uhrenfabrik Sindaco AG, «Jaguar»-Uhren), Muralto (Tessin). — Enregistré le 10 janvier 1969.

**181430 (CLASSIC), 186754 (SUPER CLASSIC).** — Sévi S.A. (Jólias e Relógios), Rio de Janeiro (Brasilien). — Uebertragung an Nobellux Watch Co. S.A., 4, rue du Seyon, Neuenburg. — Eingetragen den 10. Januar 1969.

**187973 (SANI-SERV, fig.).** — General Equipment Manufacturing and Sales, Inc., Indianapolis (Indiana, USA). — Uebertragung an Burger Chef Systems, Inc., 1348 West 16th Street, Indianapolis (Indiana, USA). — Eingetragen den 27. Januar 1969.

**202737 (NODWELL).** — Van-Wilson Limited, Burlington (Kanada). — Uebertragung an Flex-Track Equipment Ltd., 8610 Horton Road, Calgary (Alberta, Kanada). — Eingetragen den 10. Januar 1969.

**207816 (CLASSIC).** — Sévi S.A., Rio de Janeiro (Brasilien). — Uebertragung an Nobellux Watch Co. S.A., 4, rue du Seyon, Neuenburg. — Eingetragen den 10. Januar 1969.

**212178 (DYNAM, fig.).** — Georges Dupuis, Genève. — Transmission à Roger Burnat & Cie, Chemin Maillefer, Le Mont sur Lausanne. — Enregistré le 14 janvier 1969.

**227328 (POWERBEAM 360).** — Anderson Clyde Engineers Limited, Bradshaw near Bolton (Grossbritannien). — Uebertragung an Anderson Clyde (Mechanical Handling) Limited, Clarington Forge, Darlington Street East, Wigan (Lancashire, Grossbritannien). — Eingetragen den 24. Januar 1969.

**231661 (LATAMA, fig.).** — Latama, Inc., New York. — Trasmisione a FIDUVAL Beteiligungs- und Finanzierungs-Anstalt, Eschen (Liechtenstein). — Registrato il 7 gennaio 1969.

#### Firmaänderungen — Modifications de raison

**179827, 188052, 188053.** — Jury Holloware Limited, Brierley Hill (Staffordshire, Grossbritannien). — Firma geändert in Judge International Limited. — Eingetragen den 15. Januar 1969.

**219580.** — Denys Fisher (Engineering) Limited, Boston Spa (Yorkshire, Gran-Bretagna). — Ragione modificata in Denys Fisher Group Limited. — Registrato il 10 gennaio 1969.

**227839.** — Denys Fisher (Spitograph) Limited, Boston Spa (Yorkshire, Gran-Bretagna). — Ragione modificata in Denys Fisher Group Limited. — Registrata il 30 dicembre 1968.

#### Firmaänderungen und Sitzverlegungen Modifications de raison et transferts de siège

**141013, 141014.** — The Cellular Clothing Company Limited, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). — Raison modifiée en Aertex Limited. — Siège transféré à Nottingham Road, Somercotes (Derbyshire, Grande-Bretagne). — Enregistré le 22 janvier 1969.

**221039.** — The Fuller's Earth Union Limited, Redhill (Surrey, Grossbritannien). — Firma geändert in Laporte Industries Limited. — Sitz verlegt nach Hanover House, 14, Hanover Square, London W. 1 (Grossbritannien). — Eingetragen den 22. Januar 1969.

#### Sitzverlegung — Transfert de siège

**227008.** — Renata AG, Frenkendorf (Bâle-Campagne). — Siège transféré à Hingen (Bâle-Campagne). — Enregistré le 22 janvier 1969.

#### Adressänderung — Changement d'adresse

**226708, 227039.** — British Columbia Packers Limited, Vancouver 4, B. C. (Kanada). — Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet: 430, Moncton Street, Richmond (British Columbia, Kanada), und Box N° 5000 Vancouver 3 (British Columbia, Kanada). — Eingetragen den 22. Januar 1969.

#### Einschränkungen der Warenangabe Limitations de l'indication des produits

**202467 (BRYMUL).** — Esso Standard (Schweiz), Zürich. — Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben «Pflanzenschutzmittel, Insektizide, Fungizide, Desinfektionsmittel, Schädlings- und Pflanzenvergiftungsmittel». — Eingetragen den 22. Januar 1969.

**206408 (SWISS GEM), 209655 (SWISS, fig.).** — G. Monnier, Lausanne. — L'indication des produits est limitée comme suit: Bricreux et flûtes au sel. — Enregistré le 18 janvier 1969.

**227893 (SANDACTHID).** — Sandoz AG, Basel. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Arzneimittel, nämlich ein synthetisches Corticotrop-Hormon-Analog Präparat. — Eingetragen den 22. Januar 1969.

**227946 (SOLVOLINE).** — Pentol AG, Basel. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Kaltreinigungsmittel für Industrie und Gewerbe. — Eingetragen den 22. Januar 1969.

**229438 (TERALAN).** — CIBA Aktiengesellschaft, Basel. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Farbstoffe und Farben für die Textilindustrie. — Eingetragen den 9. Januar 1969.

**229672 (TESORO).** — Uhu AG, Basel. — Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben «kosmetische Produkte und Präparate, Seifen, Essenzen für kosmetische Zwecke, Hautcreme, Toilettenartikel, Extrakte für kosmetische Zwecke». — Eingetragen den 22. Januar 1969.

**231766 (EXON).** — Esso Standard (Schweiz), Zürich 1. — Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben «Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Verhütung von Unkraut und Ungeziefer». — Eingetragen den 15. Januar 1969.

**232077 (AMDAI).** — Abbott AG, Cham (Zoug). — L'indication des produits est limitée par la radiation des produits suivants: Produits pharmaceutiques et hygiéniques, emplâtres, matériel pour pansements, matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires. — Enregistré le 14 janvier 1969.

**232541 (FUROGAL).** — Chemofarma, Münchenstein (Basel-Landschaft). — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Futtermittelzusätze. — Eingetragen den 9. Januar 1969.

**232999 (INGOTOL).** — Fosco Trading AG, Chur (Graubünden). — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Massen zum Anstreichen der Innenwände von Kokillen. — Eingetragen den 20. Januar 1969.

**234325 (BEN-BITS).** — Aktieselskab Alfred Benzon, Kopenhagen (Dänemark). — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Kaugummi. — Eingetragen den 9. Januar 1969.

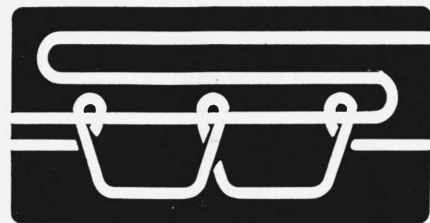
#### Berichtigungen — Rectifications

**234501 (YAMAHA).** — Nippon Gakki Seizo Kabushiki Kaisha, Hamamatsu-shi (Shizuoka Prefecture, Japon). — L'indication des produits est rectifiée comme suit:

Instruments et appareils de musique, appareils enregistreurs et bateaux à moteur et parties et accessoires des dits, moteurs hors-bord, équipement de ski (à l'exception des vêtements et des souliers de ski); appareils de radio, gramophones électriques, haut-parleurs, tourne-disques, amplificateurs, appareils de syntonisation, appareils enregistreurs et reproducteurs de bandes, bandes d'enregistrement, postes récepteurs de radio, postes récepteurs de télévision, microphones, écouteurs, casques d'écoute et coffrets à haut-parleurs. (Cl. int. 7, 9, 12, 15, 28). — Enregistré le 27 janvier 1969.

**234545 (ORIGINAL ZUGER FOOTING DRESS WILHELM).** — Wilhelm AG, Zug. — Die obgenannte Marke wird als Fabrikmarke eingetragen und nicht als Fabrik- und Handelsmarke. — Eingetragen den 27. Januar 1969.

**235279.** — Scott & Williams, Inc., Laconia (New Hampshire, USA). — Die Publikation der Marke wird wie folgt berichtigt:



Eingetragen den 27. Januar 1969.

**235290 (EXPRESS).** — W. Gassmann, Biel (Bern). — Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. September 1967 an und nicht vom 5. September 1968. — Eingetragen den 27. Januar 1969.

**235360 (ZIPPEL-SCHUSSFORMER).** — Richard Zippel u. Co. Kommanditgesellschaft, Eschwege (Deutschland). — Die Warenangabe wird wie folgt berichtigt: Maschinen und Geräte zur Verarbeitung von Farben, Lacken und Kunststoffen durch Spritzen und Gießen in der Lackiertechnik und in der Herstellung von Kunststoffrohren, Lack- und Farbspritzgeräte, Kunststoff-spritzgeräte, Kunststoffgießgeräte, Geräte zum gleichzeitigen Spritzen von Kunststoff und Fasern oder Quarz, Spritzkabinen nach Art eines Abzuges, Maschinen zur Beschickung von Kunststoffpressen mit Kunststoffen, Maschinen zum Füllen von Formen und Hohlräumen mit Kunststoffen und geschäumten Kunststoffen sowie Zubehör der genannten Waren, nämlich Kompressoren, Pumpen, Flüssigkeitsdruckbehälter, Manometer, Schläuche, Geräte zum Mischen von Farben und Kunststoffen, Geräte zum Schäumen von Kunststoffen. (Int. Kl. 6, 7, 9, 17)

#### Löschungen — Radiations

**125291 (ZAEHRINGIA), 126877 (CIVETTOS, fig.), 140174 (BUTAFAMME), 148864 (STELLA, fig.), 172760 (SOLO, fig.).** — Alex Martin S.A., Fribourg. — Radiée le 14 janvier 1969 à la demande de la titulaire.

**141202 (BERRA, fig.), 157031 (SARINO).** — Alex Martin S.A., Fribourg. — Gelöscht am 14. Januar 1969 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

**182890 (TERRAFLEX).** — Johns-Manville Corporation, New York (New York, USA). — Gelöscht am 20. Januar 1969 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

**189130 (BRANDON), 192543 (BRANDON, fig.).** — R. J. Reynolds Tobacco Company, Winston-Salem (Nordkarolina, USA). — Gelöscht am 15. Januar 1969 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

**210545 (SAN DOR SAN), 211318 (BADE-WOHL), 211319 (SOL DOR SAN), 211320 (SOLEDOSAN), 216840 (SHIP SHIP HURRA), 219095 (APHRODITE), 223083 (M 28), 223084 (S 28).** — Soledum GmbH, Basel. — Gelöscht am 22. Januar 1969 auf Antrag des Konkursamtes Basel-Stadt.

**226133 (DIPLOMAT).** — Myflam Metallwaren Dr. Malner Kommanditgesellschaft, Frankfurt am Main (Deutschland). — Gelöscht am 9. Januar 1969 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

**227293 (PRELECTAN).** — CIBA Aktiengesellschaft, Basel. — Gelöscht am 20. Januar 1969 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

**230336 (VANDRAC).** — Sandoz AG, Basel 13. — Gelöscht am 22. Januar 1969 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

**231339 (INSO).** — Willy Marcel Furrer-Weber, Basel. — Gelöscht am 9. Januar 1969 auf Ansuchen des Markeninhabers.

**232055 (MOADIN).** — Novo Industri Aktieselskab, Frederiksberg (Dänemark). — Radiée le 20 janvier 1969 à la demande de la titulaire.

**232278 (CA-RI).** — Carlo Ricca, Winterthur. — Gelöscht am 22. Januar 1969 auf Ansuchen des Markeninhabers.

**232586 (TEXACO HAVOLINE).** — Texaco Inc., New York (New York, USA). — Gelöscht am 22. Januar 1969 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

#### Löschungen wegen Nichterneuerung Radiations pour cause de non-renouvellement

Im Juni 1948 eingetragene und 15. Januar 1969 gelöschte Marken  
Marques enregistrées en juin 1948 et radiées le 15 janvier 1969

|                            |                                       |
|----------------------------|---------------------------------------|
| 124966 (WEEKEND)           | 125055 (JBA, fig.)                    |
| 124983 (GRASSHOPPER)       | 125056 (HN)                           |
| 124985 (JLLUSTRAMAT, fig.) | 125060 (RUNI, fig.)                   |
| 124986 (D.R.H.)            | 125078 (LIVING)                       |
| 124988 (PE)                | 125109 (MEDORA)                       |
| 125004 (VELVETTA)          | 125129 (TRIZITRO)                     |
| 125005 (PEDITE)            | 125130 (PM, fig.)                     |
| 125023 (HEPARGLANDOL)      | 125131 (COLLWITTH)                    |
| 125024 (OSSOFORM)          | 125132 (JEP, fig.)                    |
| 125026 (VITERGOL)          | 125137 (SUMELA, fig.)                 |
| 125029 (B.H.B.)            | 125138 (TRABOLD NOURRIT LE FEU, fig.) |

|                                          |                                                 |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 125140 (POTAGES INSTANTANES MAGGI, fig.) | 125414 (BLAUBAND, fig.)                         |
| 125142 (BRENETS WATCH)                   | 125415 (FAVORIT)                                |
| 125143 (AMALGAME LE SOLITAIRE, fig.)     | 125431 (MONTROSE)                               |
| 125148 (HT, fig.)                        | 125432 (AMARO CERESIO, fig.)                    |
| 125153 (CW, fig.)                        | 125434 (WILA, fig.)                             |
| 125155 (LITTLE-STAR)                     | 125435 (CAFFÈ S. PAOLO, fig.)                   |
| 125170 (WARTECK BOCK, fig.)              | 125456 (THURGOVIA, fig.)                        |
| 125171 (WARTECK DUNKEL, fig.)            | 125496 (PLACENTALYSIN)                          |
| 125172 (WARTECK HELL, fig.)              | 125497 (HEIDI RAD, fig.)                        |
| 125173 (WARTECK PIC, fig.)               | 125532 (CARBONUM, fig.)                         |
| 125174 (PANE PIUMA, fig.)                | 125549 (BERG-BLUEMLI, fig.)                     |
| 125175 (IBEX, fig.)                      | 125551 (BELLIS)                                 |
| 125176 (STOP SERVICE, fig.)              | 125562 (ALBION, fig.)                           |
| 125177 (GOYA HEATHER)                    | 125564 (N.B.R.C., fig.)                         |
| 125178 (BOY BLUE, fig.)                  | 125565 (N.B.R., fig.)                           |
| 125180 (MI-SEC, fig.)                    | 125566 (NORTH BRITISH RUBBER CO. LIMITED, fig.) |
| 125183 (AKA Z SCHUTZ-MARKE, fig.)        | 125567 (NORTH BRITISH RUBBER CO. LIMITED, fig.) |
| 125184 (LV, fig.)                        | 125568 (NORTH BRITISH RUBBER CO. LIMITED, fig.) |
| 125191 (ABECEDON)                        | 125572 (PLANTAGO)                               |
| 125194 (FAMA)                            | 125590 (REVIVA)                                 |
| 125195 (fig.)                            | 125591 (JOWIL)                                  |
| 125196 (VITESSE, fig.)                   | 125623 (BAUME EUVAROL, fig.)                    |
| 125197 (DENLY)                           | 125638 (ETAU)                                   |
| 125198 (HS, fig.)                        | 125646 (VITALIS)                                |
| 125200 (EMTEX)                           | 125655 (BATTERIE LECANÉ S.A. T.S.F., fig.)      |
| 125201 (CARAFRUIT, fig.)                 | 125661 (LINOPUR, fig.)                          |
| 125204 (TAPOLUX)                         | 125662 (K & EC)                                 |
| 125205 (BRAMALT)                         | 125663 (ISOKOPEX)                               |
| 125206 (BRAMALTINE)                      | 125682 (TEXFIN, fig.)                           |
| 125207 (LIPPIN)                          | 125683 (ELECTRO SWISA)                          |
| 125224 (CODAN)                           | 125703 (RICHARD AUTOMATIC)                      |
| 125226 (IV, fig.)                        | 125704 (RICHARD CHRONOGRAPH)                    |
| 125227 (R)                               | 125705 (RICHARD DUORAS)                         |
| 125228 (SKI ALL WOOL)                    | 125706 (RICHARD HOME SERVICE, fig.)             |
| 125229 (PASTELLANA)                      | 125707 (PASTICILLINE)                           |
| 125233 (LEAK-PROOF, fig.)                | 125708 (RHINOCILLINE)                           |
| 125234 (GILES'BOOT PROTECTORS, fig.)     | 125709 (SODIODE)                                |
| 125236 (SCHLUSSEL HUG, fig.)             | 125711 (GUAIASTIL)                              |
| 125237 (DAYNIGHT)                        | 125723 (ELCIS)                                  |
| 125239 (fig.)                            | 125726 (fig.)                                   |
| 125243 (COMPRACILLINE)                   | 125751 (NOIR MINÉRAL LE GAULOIS, fig.)          |
| 125244 (CHRONOMETRE ROYAL)               | 125752 (TOURBE DE MAULES, fig.)                 |
| 125245 (ROYAL CHRONOMETER)               | 125768 (WIRA)                                   |
| 125253 (A)                               | 125769 (FLORA)                                  |
| 125254 (STEWART)                         | 125770 (KA-ZI)                                  |
| 125256 (TRUDEL)                          | 125771 (GOLDIN)                                 |
| 125258 (fig.)                            | 125805 (IDEAL-TEA, fig.)                        |
| 125260 (SWISS QUEEN)                     | 125806 (LAINE DE LA CHATELAINE, fig.)           |
| 125264 (SCABICID)                        | 125807 (PEAU DE DAIM)                           |
| 125275 (PD)                              | 125808 (MIAOU)                                  |
| 125278 (FELLOW WATCH)                    | 125809 (PATRIA)                                 |
| 125283 (PS)                              | 125828 (AUX DOIGTS HABILES, fig.)               |
| 125284 (FÜR DICH, fig.)                  | 125835 (RIO, fig.)                              |
| 125289 (URANA)                           | 125852 (LOCACILLINE)                            |
| 125290 (EWA)                             | 125884 (MEADOWS)                                |
| 125292 (ARATOR)                          | 125912 (JOKER, fig.)                            |
| 125302 (A. & W. LINDT, fig.)             | 125927 (CADENCIA)                               |
| 125315 (COASTER)                         | 125971 (SPARTOTUM)                              |
| 125316 (FREIGHTER)                       | 125972 (INSECTICIDA CAM SPRAY, fig.)            |
| 125318 (fig.)                            | 125973 (fig.)                                   |
| 125319 (WEIBEL, fig.)                    | 125974 (ST. URS)                                |
| 125320 (WEIBEL, fig.)                    | 125976 (SUAS)                                   |
| 125326 (STRICK-STRICK-WOLLE BASEL, fig.) | 125985 (PIERRE PEINTE, fig.)                    |
| 125327 (SERV-I-TOR)                      | 125993 (PRESTCOLD, fig.)                        |
| 125328 (K, fig.)                         | 126148 (HEXACRIDOL)                             |
| 125329 (TIPS, fig.)                      | 126174 (TEWA)                                   |
| 125330 (REXIM)                           | 126234 (DORO, fig.)                             |
| 125342 (ESENET)                          | 126249 (BOLDUCK'S DES LACS)                     |
| 125346 (ORIGIN RAPP, fig.)               | 126323 (LONZONA)                                |
| 125347 (ELECTRO STOP, fig.)              | 126324 (LONZONA, fig.)                          |
| 125349 (DALIA)                           | 126378 (TOTOPAN)                                |
| 125359 (ANTI-BAKTERIN, fig.)             | 126443 (HIL)                                    |
| 125360 (FREY, fig.)                      | 126533 (APEX)                                   |
| 125361 (VITYPE)                          | 126616 (LUKO)                                   |
| 125367 (BEL-LUX)                         | 126664 (IKU AUTO COAT)                          |
| 125368 (SUNZWAY)                         | 126785 (RICHARD SERVICE, fig.)                  |
| 125369 (DAFLONA)                         | 126812 (AUX TROIS OLIVIER, fig.)                |
| 125371 (MERKER, fig.)                    | 126894 (HORIA HE)                               |
| 125372 (fig.)                            | 126936 (VERA)                                   |
| 125380 (DUFOUR CITY, fig.)               | 127300 (IREX)                                   |
| 125381 (DUFOUR RUBBERFLEX, fig.)         | 127486 (DIATRIN)                                |
| 125383 (DUFOUR STAR, fig.)               | 127512 (BARDELLA)                               |
| 125384 (DUFOUR DE LUXE, fig.)            | 127532 (NEOHETRAMINE)                           |
| 125385 (ROMIC, fig.)                     | 128998 (FUROLIN)                                |
| 125386 (CHROMICAR)                       | 128999 (UTO)                                    |
| 125388 (CASCADE)                         |                                                 |
| 125389 (GRACE)                           |                                                 |
| 125390 (AMI WATCH)                       |                                                 |
| 125391 (EPL, fig.)                       |                                                 |
| 125392 (ELECTRISA)                       |                                                 |
| 125400 (ALLIGATOR, fig.)                 |                                                 |
| 125407 (DIMA S.A.)                       |                                                 |
| 125412 (ELEKTRO-CLAASSEN)                |                                                 |
| 125413 (AGIBATOR)                        |                                                 |

#### Nachtrag — Supplément

Im Oktober 1948 eingetragene und am 15. Januar 1969 gelöschte Marke  
Marque enregistrée en octobre 1948 et radiée le 15 janvier 1969  
126645 (GENOR)

Widerruf von totalen Schutzverweigerungen von internationalen Marken  
Révocation de refus totaux de marques internationales  
341006 ARTS MENAGERS (erfolgt am 16. Januar 1969)

Widerruf von teilweisen Schutzverweigerungen von internationalen Marken  
Révocations de refus partiels de marques internationales  
342684 STORCK syntex (erfolgt am 16. Januar 1969)  
342685 STORCK syntex (erfolgt am 16. Januar 1969)



## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## «Die Volkswirtschaft» Nr. 1/1969

Das Heft Nr. 1 der «Volkswirtschaft» vermittelt dem Leser wiederum vielfältige Unterlagen und zahlreiche Zahlenangaben über die jüngsten wirtschaftlichen und sozialen Entwicklungen in unserem Lande.

Die «Kurze Uebersicht» bringt unter anderem verschiedene informative Kurzkommunikate zu den im Berichtsmont angefallenen statistischen Daten, wie über die Entwicklung der Bevölkerung und der Einwanderung oder die neueren Tendenzen bei den Preisen, bei den Investitionen, im Handels- und Verkehrsbereich und auf dem Geld- und Kapitalmarkt.

Neben den jeweils im Januarheft publizierten Vierteljahres- bzw. Halbjahresübersichten über den «Vollzug des Arbeitsgesetzes» (Planvorlagen für industrielle Betriebe) und die «Löhne verunfallter Arbeiter» bringt das neue Heft ausführliche Beiträge über die «Entwicklung des Arbeitsmarktes im Jahre 1968» und über «Haushaltsrechnungen von Familien unselbständig Erwerbender 1967».

Besonderem Interesse dürfte ferner der Beitrag «Die schweizerischen Hochschulausgaben im Jahre 1967» begegnen. Dieser Studie gemäss hat sich der Gesamtaufwand der Hochschulen 1967 gegenüber 1966 um rund 14% erhöht und verglichen mit 1958 beinahe verdreifacht. Während der entsprechende Ausgabenanteil pro Kopf der Bevölkerung im Jahre 1958 noch Fr. 29.50 betragen hatte, erreichte er 1966 bereits Fr. 66.90 und im Berichtsjahr Fr. 75.20. Bei den einzelnen Hochschulen verlief die Entwicklung allerdings recht unterschiedlich.

Mit ihrer umfassenden und schnellen Orientierung und Information ist die «Volkswirtschaft» ein unumgängliches Hilfsmittel für die Analyse und Beurteilung der aktuellen wirtschaftlichen und sozialen Geschehnisse. Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 3.—, das Jahresabonnement Fr. 31.—. Bestellungen für Abonnemente nimmt jede Poststelle entgegen, während Einzelnummern beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, erhältlich sind. Postcheckrechnung 30-520.

## La «Vie économique» No 1/1969

Le cahier No 1 de la «Vie économique», fournit une nouvelle fois au lecteur une documentation multiple et de nombreuses données numériques sur les derniers développements d'ordre économique et social observés dans notre pays.

Le «Résumé» contient notamment une série de brefs commentaires sur les données statistiques présentées; ils renseignent par exemple sur l'évolution de la population et de l'immigration ou sur les nouvelles tendances des prix, des investissements, du commerce, des communications et du marché monétaire et financier.

Outre les rapports trimestriels, respectivement semestriels régulièrement publiés dans l'édition de janvier, sur «l'exécution de la loi sur le travail» (plans des entreprises industrielles) et les «Salaires versés aux ouvriers victimes d'accidents», le nouveau numéro comporte des articles détaillés sur «L'évolution du marché du travail en 1968» et les «Budgets familiaux de salaires en 1967».

L'article sur «Les dépenses des hautes écoles suisses en 1967» devrait susciter un intérêt tout particulier. Selon cette étude, les dépenses totales des hautes écoles en 1967 ont augmenté de quelque 14% par rapport à 1966 et presque triplé depuis 1958. Alors que la dépense par tête d'habitant était encore de 29 fr. 50 en 1958, elle atteignait déjà 66 fr. 90 en 1966 et 75 fr. 20 en 1967. Cependant, l'évolution marque de nettes divergences d'une haute école à l'autre.

Grâce à son information complète et rapide, la «Vie économique» constitue un auxiliaire indispensable pour l'analyse et l'appréciation

des phénomènes économiques et sociaux actuels. L'exemplaire séparé de la revue coûte 3 francs, l'abonnement annuel 31 francs. Les abonnements peuvent être souscrits auprès des bureaux de poste, les exemplaires séparés commandés à la Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Bern, Effingerstrasse 3 (compte de chèques postaux 30-520).

## Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1968

Die Einbanddecken für den 41. Jahrgang, bestehend aus braunem Ueberzug mit Goldprägung, sind so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturforschung mitgebunden werden können. Der Preis beträgt Fr. 4.—.

Voreinzahlungen sind zu richten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, Postcheckrechnung 30-520. Bestellungsvermerk auf dem für uns bestimmten Postcheckabschnitt genügt.

## Couvertures pour «La Vie économique» de 1968

Nous disposons pour la 41<sup>e</sup> année de couvertures brunes, avec titre or, préparées de façon à pouvoir contenir les 12 fascicules de «La Vie économique», ainsi que les rapports annexés de la Commission de recherches économiques. Prix: Fr. 4.—.

Prière d'adresser les versements préalables à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Bern, compte de chèques postaux 30-520. Il suffit de mentionner la commande au verso du coupon qui nous est destiné.

## Der Landesindex der Konsumentenpreise auf der Basis 1966

Voraussichtlich gegen Ende Februar 1969 erscheint als Sonderheft Nr. 79 der «Volkswirtschaft» eine Veröffentlichung des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über den «Landesindex der Konsumentenpreise auf der Basis 1966».

In diesem Sonderheft werden die Grundlagen dargelegt, nach denen der revidierte Landesindex berechnet wird. Ausserdem werden Zweck, Bedeutung und Methode der Indexberechnung eingehend erläutert.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 5.— (inkl. Spesen)

Für die Bestellung bitten wir Sie, den Betrag von Fr. 5.— auf das Postcheckkonto 30-520 der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, zu überweisen.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Bern.

## Syrien

## Einfuhrvorschriften

Gemäss Verfügung Nr. 853 vom 27. November 1968 des syrischen Wirtschaftsministeriums wurde die am 9. Januar 1967 angeordnete Einfuhrsperre (vgl. SHAB, Nr. 31 vom 7. 2. 67) für eine Reihe von Waren gelockert. Nachstehend folgt eine Uebersetzung in französischer Sprache dieser Verfügung:

Article 1. L'importation des produits des positions tarifaires suivantes est réautorisée, conformément aux règlements en vigueur, et en dérogation aux dispositions de l'article premier de l'arrêté No 17 du 9 janvier 1967, qui en suspendait l'importation:

| Position tarifaire | Désignation                                                                                                                                                     |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 62/1               | Couverture de laine ou de laine mélangée seulement, à condition que la proportion de la laine n'y soit pas inférieure à 50% du total du poids de la couverture. |
| 84/35              | Machines et équipements pour l'imprimerie et les arts graphiques, et autres appareils auxiliaires.                                                              |
| 84/54              | Autres machines et appareils de bureau (duplicateurs, adresses, etc.).                                                                                          |
| 85/6               | Appareils électroménagers.                                                                                                                                      |
| 85/13              | Appareils électriques pour la téléphonie et les télégraphies par fil.                                                                                           |
| 90/8               | Appareils cinématographiques.                                                                                                                                   |
| 90/21              | Instruments, appareils, et modèles conçus pour la démonstration (dans l'enseignement, dans les expositions, etc.).                                              |
| 92/11              | Phonographes (gramophones), machines à dicter et autres appareils d'enregistrement et de reproduction du son, etc.                                              |
| 92/12              | Supports de son pour les appareils du No 92/11 disques, etc.                                                                                                    |

Article 2. Cet arrêté est mis en application dès sa parution et est publié et communiqué à qui de droit pour exécution.

33. 10. 2. 69

## Auslandspostüberweisungsdienst

## Service international des virements postaux

ab 8. Februar 1969 — dès le 8 février 1969

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.66; Dänemark/Danemark: Fr. 57.75; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.25; Frankreich/France: Fr. 87.60; Grossbritannien und Nordirland/Großbritannien und Nordirland: Fr. 108.38; Italien/Italie: Fr. 69.90; Marokko/Maroc: Fr. 85.80; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 119.75; Norwegen/Norvege: Fr. 60.70; Österreich/Autriche: Fr. 16.75; Schweden/Suède: Fr. 83.90.

33. 10. 2. 69



## SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK

## Mitteilung an die Inhaber von Obligationen der 3 1/4 % Wandelanleihe 1963

Der Verwaltungsrat hat beschlossen, zwecks Verstärkung der eigenen Mittel unserer Bank das Genossenschaftskapital von bisher Fr. 120 000 000 auf Fr. 150 000 000 zu erhöhen durch Ausgabe von 60 000 neuen Stammanteilen von je Fr. 500 Nennwert.

Gemäss Ziffer 5 der Anleihebedingungen wird bei Kapitalerhöhungen den Inhabern von Wandelobligationen das gleiche Bezugsrecht eingeräumt wie den Stammanteileinhabern. Demzufolge können die Wandelobligationäre vom 5. bis 17. März 1969 mittags auf je 4 Wandelobligationen von je Fr. 2200 Nennwert 1 neuen Stammanteil von Fr. 500 Nennwert zum Preise von Fr. 1000 beziehen. Die Ausübung des Bezugsrechts hat gegen Einreichung des Sondercoupons «A» sowie des vorgesehenen Zeichnungsscheines zu erfolgen. Im übrigen verweisen wir auf den zu gegebener Zeit erscheinenden ausführlichen Prospekt.

Ferner beantragt der Verwaltungsrat der ordentlichen Delegiertenversammlung vom 1. März 1969, die Dividende für das Geschäftsjahr 1968 auf 13% = Fr. 65.— brutto je Stammanteil festzusetzen (Vorjahr 11%) sowie aus Anlass des 100jährigen Bestehens unserer Bank zusätzlich einen Jubiläumsbonus von 3% = Fr. 15.— brutto je Stammanteil auszuschütten. Sofern die Delegiertenversammlung diesen Anträgen zustimmt, erfolgt ab 3. März 1969 auf den Stammanteilen von Fr. 500 Nennwert eine Ausschüttung von Fr. 80.— brutto.

Um in den Genuss dieser Ausschüttung zu gelangen, können die Inhaber von 3 1/4 % Wandelobligationen 1963 ihre Titel bis spätestens 28. Februar 1969 in Stammanteile umtauschen (je eine Obligation von Fr. 2200 Nennwert ist in einen Stammanteil von Fr. 500 Nennwert wandelbar). Im Falle des Umtausches stellt sich der Ertrag pro 1968 auf Fr. 80.— brutto, verglichen mit Fr. 71.50 brutto auf den nicht umgetauschten Wandelobligationen.

Die Wandelobligationen können bei allen unseren Geschäftsstellen zum Umtausch in Stammanteile eingereicht werden, wobei die Titel mit den Jahrescoupons per 15. März 1969 & ff (Nr. 6-12) sowie den Sondercoupons «A»-«C» versehen sein müssen. Die dagegen eingetauschten Stammanteile werden mit Coupons Nr. 25 & ff ausgegeben; der Coupon Nr. 25 dient zur Auszahlung der Dividende für das Jahr 1968 sowie des Jubiläumsbonus, während der Coupon Nr. 26 das Anrecht für den Bezug der neuen Stammanteile verkörpert.

Bern, 31. Januar 1969

Schweizerische Volksbank

## BLUMEN-BÖRSE BERN

Verkaufsgenossenschaft für gärtnerische Produkte Bern und Umgebung

## Einladung zur 9. ordentlichen Generalversammlung

Der Verwaltungsrat der Verkaufsgenossenschaft für gärtnerische Produkte Bern und Umgebung beehrt sich, die Genossenschafts-Mitglieder zur 9. ordentlichen Generalversammlung einzuladen. Sie findet statt: Mittwoch, den 5. März 1969, um 14.15 Uhr, im Restaurant «Kreuz», Gümligen.

## Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Jahresbericht des Verwaltungsratspräsidenten.
3. Mutationen.
4. Bericht der Kontrollstelle und Rechnungsablage.
5. Bericht der Rechnungsprüfungskommission.
6. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
7. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
8. Genehmigung des Budgets für 1969.
9. Wahlen: a) Vizepräsident, b) Kassier, c) zwei Beisitzer, d) ein Mitglied der Rechnungsprüfungskommission, e) Bestätigung der Treuhandsstelle Dr. W. Mühlemann.
10. Anträge der Genossenschafter (Art. 29 der Statuten).
11. Bericht des Geschäftsführers.
12. Umfrage.

Bern, den 10. Februar 1969

Mit freundlichen Grüßen  
Der Verwaltungsratspräsident:  
sig. W. Krenger

## FONDS EUROPEEN DE PLACEMENT EURUNION

Il sera procédé dès le lundi 17 février 1969 à la mise en paiement du coupon No 18 des certificats du Fonds Européen de Placement EURUNION.

Son montant est fixé à Fr. lux. 59.— par part et représente la totalité des revenus de l'exercice 1968.

Il sera loisible aux porteurs de certificats de réinvestir le produit de leurs coupons No 18 en parts EURUNION sans avoir à acquitter la commission d'émission de 4%. Le réinvestissement se fera sur base de la valeur de la part au jour de l'opération. Les porteurs pourront encaisser le reliquat éventuel ou verser le montant nécessaire pour recevoir une part supplémentaire.

Les coupons No 18 pourront être présentés en Suisse aux guichets des établissements suivants:

|        |                                               |
|--------|-----------------------------------------------|
| GENEVE | PROMOTEX S.A., rue du Rhône 40                |
|        | BANQUE PRIVEE S.A., rue de Hesse 18           |
| ZURICH | MM. JULIUS BAER & CIE, Bahnhofstrasse 36      |
| LUGANO | BANCA DELLA SVIZZERA ITALIANA, Piazza Manzoni |

## Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

## BANK LANDAU &amp; KIMCHE AG

Die Aktionäre werden hiermit zur

## ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 5. März 1969, 10.30 Uhr, im Domizil der Bank, Talstrasse 62, in Zürich, eingeladen.

## Traktanden:

1. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1968 und der Bilanz per 31. Dezember 1968 sowie des Geschäftsberichtes.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung.
5. Statutarische Wahlen.
6. Diverses.

Die Stimmkarten über die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Inhaberaktien oder genügenden Ausweis über deren Besitz bis und mit dem 5. März 1969 während der Kassastunden bezogen werden; die Stimmkarten für die Namenaktien werden den im Aktienregister eingetragenen Aktionären ausgehändigt.

Zürich, den 10. Februar 1969

Der Verwaltungsrat

## Banca del Sempione, Lugano

Convocazione degli azionisti

## L'assemblea ordinaria degli azionisti

è convocata per martedì 25 febbraio 1969, alle ore 11.30, alla sede della società in via Peri 5, Lugano.

## Ordine del giorno:

- 1° Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del conto profitti e perdite e del bilancio dell'esercizio 1968.
- 2° Relazione dell'ufficio di revisione.
- 3° Approvazione della relazione, dei conti e scarico alla amministrazione.
- 4° Deliberazione sulla destinazione degli utili.
- 5° Nomine statutarie.

Il bilancio, il conto profitti e perdite ed il rapporto di revisione potranno essere consultati dai Signori azionisti presso la sede dell'Istituto a contare dal 12 febbraio 1969. Per partecipare all'assemblea è necessario depositare le azioni presso la sede della Banca entro il 12 febbraio 1969.

Lugano, 5 febbraio 1969

Il consiglio di amministrazione

## Günstig abzugeben

wegen Modellwechsel  
einige Rechenmaschinen  
für Addition, Subtraktion,  
Multiplikation und Division,  
vollautomatisch, zum Teil  
mit Garantie.

Interessenten erhalten  
Auskunft über  
Postfach 2353, 8023 Zürich



FISCHER & CO.  
5734 REINACH

## Inserate

im Schweizerischen  
Handelsamtsblatt  
haben stets Erfolg!

## Es macht Ihnen Spaß

Ihre Französisch-Kenntnisse mit

## «Conversation et Traduction»

der einzigen Monatszeitschrift dieser  
Art zu erweitern und zu vertiefen.  
Halbjährlich Fr. 9.20, jährlich Fr. 18.-.

Verlangen Sie Gratis-Probenummern!

Emmentaler Blatt AG, 3550 Langnau BE

Zu kaufen gesucht

## Fakturiermaschine

Gute Occasion für täglich zirka 30-50  
Fakturen.

Offerten mit näheren Angaben an  
Chiffre 3594 Publicitas AG, 3001 Bern.

Aus- und Weiter-  
bildung von Füh-  
rungskräften, Vor-  
setzungslehre, Rationelle  
Ausbildungsmetho-  
de: neben der Berufs-  
arbeit, unabhängig vom Wohn-  
ort. Verlangen Sie unverbindlich das  
Ausbildungsprogramm!

**imaka**

Institut für Management und Kaderausbildung  
Schaffhauserstrasse 432, 8050 Zürich  
Telefon (051) 46 25 19

## Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte

4000 Basel 23

Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

## Betriebswirtschaftler

sucht freie Mitarbeit. Erfahrung in  
Buchhaltung über Fremdcomputer,  
BAB, Finanz- und Unternehmens-  
planung, Organisation und Mana-  
gement.



AO-CONSULTING

Postfach 435, 8022 Zürich

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche  
Zusendung einer Probenummer der Mo-  
natschrift «Die Volkswirtschaft».

## Die elektronische Pebe-Datrix kennt keine Mussestunden

denn ist sie mit den Buchungen fertig,  
fakturiert sie. Oder sie rechnet Löhne.  
Oder führt Lagerkontrollen  
(wenn sie nicht gerade Statistiken erstellt).

**Buchhaltung** ist eine der Lieblingsbeschäftigungen der Pebe-Datrix. Das Kontoblatt wird automatisch zeilengerecht eingezogen und nach der Buchung ausgeworfen. Automatisch wird die Saldoaufnahme kontrolliert. Die Journalaufteilung kann aufgrund der Kontonummern bis in 8 Gruppen aufgeteilt werden. Jede Gruppe ist jederzeit unabhängig abrufbar.

**Beim Fakturieren** rechnet und speichert die Pebe-Datrix was Sie gerade benötigen: Warengruppierung, Vertreterabrechnungen, WUST-Aufteilung — alles in einem Arbeitsgang.

**Für Lohnabrechnungen** bietet die 50 cm breite Walze genügend Platz. Gespeicherte, konstante Faktoren (SUVA, AHV, usw.) können beliebig eingesetzt werden.

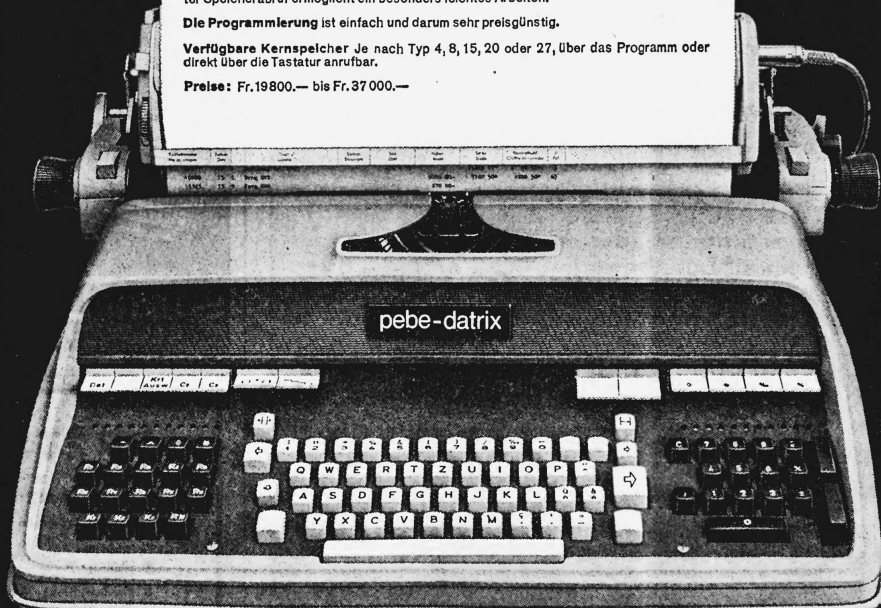
**Lagerkontrollen** oder Statistiken sind für die Pebe-Datrix kein Problem dank Elektronenrechner mit Speicherung im Magnetkern.

**Leichte Bedienung** Die kompakt angeordnete Tastatur für Text, Dateneingabe und direkter Speicherabruf ermöglicht ein besonders leichtes Arbeiten.

**Die Programmierung** ist einfach und darum sehr preisgünstig.

**Verfügbare Kernspeicher** Je nach Typ 4, 8, 15, 20 oder 27, über das Programm oder direkt über die Tastatur abrufbar.

**Preise:** Fr. 19800.— bis Fr. 37 000.—



Wollen Sie über die Pebe-Datrix mehr wissen,  
verlangen Sie mit diesem Bon unsere  
Check-List - 50 Fragen und Antworten  
über die Pebe-Datrix -

P. Baumer AG

8500 Frauenfeld Telefon 054 7 35 51  
Pebe-Buchhaltungen Formular-Druckerei

Bon

H

Senden Sie uns  
umgehend die  
Check-List - 50 Fragen  
und Antworten  
über die Pebe-Datrix -

Firma:

zuständig:

Strasse und Nr.

PLZ/Ort

Wir sind eine kleine, solide AG in der Nordost-  
schweiz unter international erfahrener kaufmännischer  
Leitung. Infolge besonderer Umstände  
wären wir in der Lage, nach Vereinbarung einen  
neuen, vorzugsweise exportorientierten Geschäfts-  
zweig aufzunehmen, wobei

## Partnerschaft/Beteiligung

oder gegebenenfalls successive Übernahme eines  
eingeführten und seriösen Handels- oder Fabrika-  
tionsunternehmens angestrebt wird.

Für absolute Diskretion wird volle Gewähr geboten.  
Angebote sind erbeten unter Chiffre 140653-31 an  
Publicitas AG, 9001 St. Gallen.

## Warenumsatzsteuer

Ausgabe Juni 1968

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Waren-  
umsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt  
veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zu-  
sammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen)  
bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 be-  
zogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate  
schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht er-  
wünscht.

Administration des  
Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern

## Coupon

Ausschneiden und einsenden an die Generalvertretung:  
Multipatent, Hofwiesenstrasse 18, 8057 Zürich

**Wir interessieren uns  
für die unverbindliche  
Vorführung des Ditchburn-  
Getränkeautomaten**

(Ditchburn, der grösste Postmix-  
Becher-Getränkeautomaten-  
Hersteller in Europa für  
Getränke- und Verpflegungs-  
automaten aller Betriebsgrös-  
sen und in allen Preisklassen)

Firma

Strasse

Ort

Telefon



4 Aveller Frädy Eichenbrunn

**FLUG-UNFALL-**

VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten

**LLOYD'S**

Versicherern

Sofort greifbare Policen durch J.R. AEBLI & CIE. AG, Talstrasse 66, 8001 Zürich, Tel. (051) 27 47 90

Ein rascher und zuverlässiger Service ist eine wichtige Voraussetzung für die gute Rendite eines Lastwagens. **Auch deshalb fällt die Wahl immer wieder auf...**

**SCANIA****Thermokopierpapier**

Chamois, Format A 4  
Luftpost, 500 Blatt Fr. 65.—  
Spitzenqualität, 500 Blatt Fr. 85.—

**Trocken-  
Photokopierpapier**

Weiss, Format A 4  
je 500 Blatt, Negativ + Positiv Fr. 185.—

Mengenrabatt.

Verlangen Sie bitte Gratismuster.  
Rolf Meier, Bachhalde, 6354 Vitznau,  
Tel. (041) 83 15 08.

**Addo AG**

8050 Zürich-Oerlikon Binzmühlestrasse 94 Telefon 051 46 59 60  
1000 Lausanne, Chemin de Mornex 38 Telefon 021 22 96 55



**Der neue druckende Vierspezies-Rechen-  
automat mit zwei Saldierwerken,  
Gedächtniswerk und automatischem Speicher  
kostet nicht mehr als 2750 Franken.**

Obwohl er noch einiges mehr leistet, z.B. die superverkürzte Multiplikation, die automatische Division und die negative Multiplikation. Dank seinem «dynamischen Gedächtnis» sind Berechnungen mit konstantem Faktor, Rabatten und Zuschlägen ausserordentlich schnell.

Was das bedeutet, sehen Sie, wenn Sie mit der Addo-X 4683 Fakturen ausrechnen und kontrollieren, Devisen umrechnen, Offerten- und Lohnberechnungen machen oder gar statistische und technische Probleme lösen. Dann fällt Ihnen auf, dass Sie viel weniger tippen, dafür mehr rechnen.

Aber die Addo-X 4683 nimmt Ihnen nicht nur beim Rechnen Arbeit ab, sondern auch beim Kontrollieren. Denn ihr Kontrollstreifen hält nicht nur die Resultate fest, sondern den ganzen Rechenvorgang und dient später als Beleg.

**Das also ist der neue Vierspezies-Rechen-  
automat. Und dass dafür 2750 Franken wenig  
sind, können Sie leicht nachrechnen.**

Gebietsvertreter:  
Basel: R. Stoffel 061 43 75 00  
Bern: H. Baldegger 031 25 55 33  
Genf: M. Trosselli et fils SA 022 24 43 40

Lausanne: Addo SA 021 22 96 55  
Luzern: F. Spaeti 041 22 40 35  
St. Gallen: C. Muggler & Co. 071 22 38 21  
Ticino: Addo 092 5 70 78

Zug: AG für Büroeinrichtung 042 21 44 33  
Zürich: Addo AG 051 46 59 60

**Direkt-  
werbung**

Das Porto lohnt sich!

**Alle Schweizer Adressen**  
aus Industrie, Handwerk  
und Gewerbe; freie Berufe,  
Schulen, Institute, Spitäler,  
Anstalten, Heime usw.;  
Hotel- und Gastgewerbe,  
Handels-, Finanz- und  
Verwaltungsbetriebe; Be-  
hörden, Parlamentarier  
usw.

**Direktadressierung** von  
Couverts jeder Grösse mit  
unseren leistungsfähigen  
Adressier-Automaten, in  
sauberer Picaschrift.  
Prompte und zuverlässige  
Bedienung.

**Privatadressen**, speziell  
aus Stadt und Kanton  
Zürich, den Seegemein-  
den, Inner- und Ost-  
Schweiz sowie dem  
Tessin.

**Werbedrucksachen**  
aus unserer eigenen Klein-  
Offset-Druckerei schwarz  
oder farbig bis Format A3.  
Unsere Spezialitäten:  
Briefköpfe, Formulare,  
illustr. Briefe, Prospekte.  
Kurze Lieferfristen, gün-  
stige Preise, erstklassige  
Ausführung.

**Werbebriefe** in verschiede-  
nen Ausführungen.  
Illustrierte Verkaufsbriefe.

**Versand-Service:** Falzen,  
Einpacken, Aufgabe bei  
der Post.

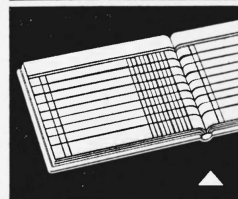
Alles unter einem Dach  
bei

**JAEGGI & WEBEL AG**  
Zentrale für Direktwerbung

Rämistr. 5, 8001 Zürich  
Tel. (051) 34 44 40

**Geschäftsbücher**

in allen Papeterien erhältlich

**SIMPLEX**

SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

**PRÊTS**

**express**  
de Fr. 500.— à Fr. 10000.—

- Nous accordons un crédit toutes les 3 minutes
- Garantie de discrétion totale
- Pas de caution: Votre signature suffit



**Banque Procrédit**  
3000 Bern 7, Marktgasse 50  
Tel. 031 / 22 55 02  
1701 Fribourg, rue Banque 1  
Tel. 037 / 2 64 31

**NOUVEAU:**  
Service express

Nom

Rue

Endroit